

Tich Joote

Yesu oter e polo

¹ Ne osiepna Theofilo: E kitapa mokwongo ne andikoe gik moko duto mane Yesu otimo kendo opuonjo, ² nyaka chop chieng' mane okawe motere e polo, bang' chiwo chik ni joote mane oseyiero kuom teko mar Roho Maler. ³ Bang' kane osesande, ne onyisore en owuon ne jogi, kendo nochiwo ranyisi mang'eny masiro ni ongima. Ne ofwenyorenigi kuom ndalo piero ang'wen ka owuoyo kuom pinyruodh Nyasaye. ⁴ Chieng' moro achiel kane oyudo ochiemo kodgi, nowachonegi niya, "Kik uwuog Jerusalem, to rituru mich mane Wuonwa osingore ni nomiu, ma usewinja ka awuoyo kuome; ⁵ nimar Johana nobatiso ji gi pi, to un bang' kinde manok ibiro batisou gi Roho Maler."

⁶ Kuom mano, kane gisechokore kaachiel, negipenje niya, "Ruoth, kindeni ema ibiro duogo pinyruoth e lwet jo-Israel koso?"

⁷ Nodwokogi niya, "Ok en wachu mar ng'eyo ndalo kata kinde ma Wuoro oseketo gi tekone owuon. ⁸ To ubiro yudo teko ka Roho Maler obiro kuomu; kendo unubed joneno maga ei Jerusalem kendo ei Judea duto gi Samaria, kod tung' piny gi tung' piny."

⁹ Bang' wacho mano, nokawe motere e polo, mana ka ginene, kendo polo noime mi olalnegi, makoro ne ok ginyal nene.

¹⁰ Kane oyudo pod gichomo wengegi e polo, ka ging'iyu kaka odhi, apoya nono, negipo ka ji ariyo morwako lewni marochere ochung' bathgi. ¹¹ Jogi nowachonegi niya, "Jo-Galili, ang'yo momiyu uchung' ka ung'iyu polo? Yesu owuon-ni, makoro osegol kuomu oter e polo, biro duogo kendo, mana kaka usenene kodhino."

Oyier Mathias mondo okaw kar Judas

¹² Bang' mano joote nowuok modok Jerusalem, ka gia ewi got miluongo ni Zeituni, ma en kama bor madirom kilomita achiel koa Jerusalem. ¹³ Kane gichopo, negidhi nyaka kama negidakie, ei ot man malo ewi gorofa. Joma ne ni kanyo ne gin:

Petro gi Johana, Jakobo gi Andrea;
 Filipo gi Thoma,
 Bartholomayo gi Mathayo,
 Jakobo wuod Alfayo, gi Simon ja-Zilote, kod
 Judas wuod Jakobo.

¹⁴ Giduto ne gin e achiel ka ginano e lamo, kaachiel gi mon moko, kod Maria min Yesu gi owete Yesu.

¹⁵ E kindeno Petro nochung' e kind joma oyie (mane nyalo romo ji mia gi piero ariyo) ¹⁶ mi nowachonegi niya, "Owetena, Ndiko nyaka ne chop kare, mana kaka Roho Maler nohulo chon gi dho Daudi, kuom Judas mane otelo ni joma nomako Yesu. ¹⁷ Chutho, Judas ne en achiel kuomwa, kendo en bende ne en-gi kare e tichwani."

18 Judas nong'iewo lowo gi pesa mane oyudo kuom richone, to kanyo ema noruomboree piny, kendo bund iye nobarore mi nyimbi iye opukore oko. 19 Ji duto mane ni Jerusalem nowinjo wachno, mine gilungo puodhono gi dhogi ni Akeldama, ma tiende ni, Puoth Remo.

20 Petro nodhi nyime kawacho niya, “Ondik e Kitap Zaburi kama:

“Mad miechgi dong' gunda;

ng'ato ang'ata kik yiene dag e iye,'*
kendo ondik niya,

“Mad ng'at machielo kaw tije.'†

21 Kuom mano, ber mondo wayier ng'ato achiel e kind joma osebedo kodwa, chakre kinde mane Ruoth Yesu ochako bedo kodwa nyaka chop kinde mane okawe e dierwa. 22 Ng'atno nyaka bed ng'at mane nitie chakre ndalo Johana Jabatiso nyaka odiechieng' mane okaw Yesu ogol e dierwa. Nimar achiel kuom jogi nyaka bed janeno kuom chierne kaachiel kodwa.”

23 Eka negichiwo nying ji ariyo: Josef miluongo ni Barsaba (ma bende niluongo ni Justo) kod Mathias. 24 Bang'e ne gilemo niya, “Ruoth, ing'eyo chuny ji duto. Nyiswae kuom ji ariyogi ng'at miseyiero 25 mondo okaw tich mar bedo jaote mane Judas ojwang'o oweyo kane odhi kare mane ochanne.” 26 Eka negigoyo ombulu, kendo ombulu nolwar kuom Mathias. Omiyo nomede kuom joote apar gachiel mamoko.

* 1:20 Zab 69:25 † 1:20 Zab 109:8

2

Biro mar Roho Maler chieng' Pentekost

¹ Ka chieng' Pentekost nochopo, noyudo ka gichokore kanyachiel giduto. ² Apoya nono, koko machalo gi yamb kalausi makudho matek noa e polo mopong'o ot mane gibetie. ³ Negineno gik machalo gi ligeek mach, mane opiyo ewi ng'ato ka ng'ato kuomgi. ⁴ Giduto kar rombgi negipong' gi Roho Maler, mi gichako wuoyo gi dhok mayoreyore kaka Roho nomiyogi teko mar wuoyo.

⁵ E sechego noyudo jo-Yahudi mathoth moluoro Nyasaye ni Jerusalem. Jogi noa e pinje duto manie bwo polo. ⁶ Kane giwinjo kit kokoni, ji mang'eny nochokore kanyakla, ka gihum nono, nikech ng'ato ka ng'ato kuomgi ne winjo ka jogo wacho dhogi. ⁷ Negihum kendo giwuoro, mi gipenjo niya, "Donge joma wuoyogi duto gin jo-Galili?" ⁸ Ka kamano, to ere kaka ng'ato ka ng'ato kuomwa winjogi mana e dhowa wawegi? ⁹ Kama wantiereni nitie jo-Parthia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Kapadokia, Ponto, Asia, ¹⁰ Frugia, Pamfilia, Misri kod gwenge mag Libya mokiewo gi Kurene; kaachiel gi welo moa Rumi, mane oting'o jo-Yahudi kod joma moko molokore mondo oluw din jo-Yahudi. ¹¹ To moko bende gin jo-Krete gi jo-Arabu. Ere kaka wawinjogi ka gihulo gik madongo ma Nyasaye osetimo e dhowa wawegi!" ¹² Negipenjore ka gihum kendo gidhier nono niya, "Gima timoreni to tiende ang'o?"

13 To jomoko kuomgi nojarogi kawacho niya,
 “Jogi osemadho kong’o mang’eny momerogi.”

Petro owuoyo gi oganda

14 Eka Petro nochung’ malo, kaachiel gi jop-
 uonjre apar gachiel mamoko, moting’o dwonde
 kowuoyo gi jogo niya, “Un jo-Yahudi wetena,
 kaachiel kod ji duto modak Jerusalem, weuru
 anyisu tiend wachni. Chikuru itu maber mondo
 uwinj gima awacho. 15 Jogi ok omer kaka
 uwachono nikech pod en mana sa adek okinyi
 sani ok ng’ato nyal merie! 16 Ooyo, gima timoreni
 en mana gima Janabi Joel nokoro chon kowacho
 ni,

17 “ ‘Nyasaye wacho kama: E ndalo giko
 anaol Roho Maler mara kuom ji duto.
 Yawuotu gi nyiu nokor wach,
 jou matindo none fweny,
 jodongu nolek lek.

18 Kata mana jotichna machwo gi mamon,
 bende naol Roho Maler mara kuomgi
 ndalono,
 mi ginikor wach.

19 Anatim honni miwuoro e kor polo malo
 kod ranyisi mathoth e piny mwalo,
 remo gi mach kod iro madhwolore nobedie.

20 Wang’ chieng’ nolokre mudho
 to dwe nolokre remo,
 kapok odiechieng’ maduong’ kendo man-gi
 duong’ mar Jehova Nyasaye ochopo.

21 To ng’ato ka ng’ato
 maluongo nying Jehova Nyasaye noresi!’*”

* 2:21 Joe 2:28-32

²² Petro nomedo wachonegi niya, “Un jo-Israel, winjuru wachni: Yesu ja-Nazareth ne Nyasaye ochungo e dieru kaka ng’at mowinjore miyo luor. Nyasaye notimo honni gi gik malich miwuoro kod ranyisi madongo e dieru kokalo kuome, mana kaka un uwegi ung’eyo maber.

²³ Yesuni ne ochiw e lwetu kaluwore gi chenro mar Nyasaye kod ng’eyone mongirore, makmana un kukonyoru gi joma timbegi richo, ne unege ka uigure gi musmal e msalaba. ²⁴ Kata kamano, Nyasaye nochiere oa kuom joma otho, mi ogonye oa e rem malit mar tho, nikech kata mana tho ne ok nyal loye. ²⁵ Daudi bende nowuoyo kuome niya,

“Ne aneno Jehova Nyasaye e nyima ndalo duto. Nikech ka entie e lweta korachwich, to onge gima nyalo yienga.

²⁶ Emomiyo chunya mor kendo lewa yot; ringra bende nobed gi geno,

²⁷ nikech ok inijwang’a ei liel, to bende ok niyie Ng’ati Maler ringre tow.

²⁸ Isenyisa yore mag ngima; kendo inipong’a gi mor mogundho, ka an e nyimi.’†

²⁹ “Owetena, anyalo wachonu ka an gichir ni Daudi kwarwa notho mi noyike, kendo liende ni kodwa nyaka kawuono. ³⁰ To kaka ne en janabi, nong’eyo ni Nyasaye nosesingore e yor kwong’ruok ni enoket achiel kuom nyikwaye e lochne. ³¹ Ne oneno gik mane biro timore nyime, omiyo nowuoyo kuom chier mar Kristo ni ne ok

† 2:28 Zab 16:8-11

bi jwang’o ringre ei liel mi ringre tow. ³² Yesuni
ema Nyasaye osechiero oa kuom joma otho,
kendo wan wawegi wan joneno kuom wachno.

³³ Kaka koro en gi duong’, kobet e bad Nyasaye
korachwich, Wuoro osekiye Roho Maler mane
osingore ni nochiw, kendo oseoro gima koro
uneno kendo uwinjoni.” ³⁴ Daudi owuon to ne
ok oidho odhi e polo, to en ema nowacho niya,

“ Ruoth nowachone Ruodha ni,
“Bed e bada korachwich,

³⁵ nyaka chop aket wasiki
e bwo tiendi.” †

³⁶ “Emomiyo nyaka ung’e wachni malong’o,
un jo-Israel duto ni Nyasaye oseketo Yesu mane
uguro Ruoth kendo Kristo.”

³⁷ Kane ji owinjo wachno, chunyi
nong’adonigi bura, mine giwachone Petro kod
joote mamoko niya, “Owetewa, en ang’o ma
dwatim?”

³⁸ Petro nodwokogi niya, “Weuru richo kendo
obatisu ng’ato ka ng’ato, e nying Yesu Kristo,
mondo owenu richou. Ka mano otimore,
to ubiro nwang’o Roho Maler kaka mich.

³⁹ Singruok mane Nyasaye otimono en maru
kaachiel gi nyithindu; kendo en mar ji duto
modak kuma bor, ma gin jogo duto ma Ruoth
Nyasachwa noluong ire.”

⁴⁰ Petro nomedo siemogi gi weche mamoko
mathoth; komedo jiwogi kowacho niya,
“Tonyuru ua kuom tieng’ mokethoreni.”

⁴¹ Joma norwako weche Petro ne obatisi, kendo

† 2:35 Zab 110:1

chieng'no ji alufu adek nomedore e kwan mar joma oyie kuom Kristo.

Lalruok mar joma oyie kuom Kristo

⁴² Joma oyie kuom Kristo noketo chunyi kuom puonj joote, kendo kuom lalruok, gi ng'ingo makati kod lamo. ⁴³ Luoro nomako ji duto ka joote ne timo honni gi ranyisi mang'eny. ⁴⁴ Ji duto moyie kuom Kristo noriwore kanyakla kendo negikonyore gi mwandugi duto kaachiel. ⁴⁵ Negiloko mwandugi kod gik mane gin-go pesa kendo ne gipogore kaka ne ng'ato ka ng'ato dwaro. ⁴⁶ Negisiko giromo pile ka pile e laru mar hekalu, kendo ne ging'ingo makati e miechgi, ka gichiemo kaachiel gi chuny mamor. ⁴⁷ Negisiko gipako Nyasaye, kendo ji duto ne mor kodgi. To Ruoth ne medo kwan mar joma oyie kuom Kristo e chokruokgi pile ka pile.

3

Petro ochango puth ma jakwecho

¹ Chieng' moro achiel, kar sa ochiko odhiambo, mane en sa mar lemo noyudo ka Petro gi Johana odhi e hekalu. ² To e sechego noyudo oting' ng'at moro maputh kitero e ranga hekalu miluongo ni Malong'o, kama ne ojaketee pile pile, mondo okwa kony kuom joma donjo ei hekalu. ³ Kane ng'atno oneno Petro gi Johana kadonjo ei hekalu, nokwayogi kony. ⁴ To Petro gi Johana ne ong'iyu wang'e tir, mi Petro owachone niya, "Ng'iwa ane!" ⁵ Ng'atno nong'iyogi, kogeno yudo gimoro kuomgi.

⁶ Eka Petro nowachone niya, “Fedha gi dhabu aongego, to gima an-go ema amiyi. E nying Yesu Kristo ja-Nazareth, chungu iwuothi.”
⁷ Nomako bad ng’atno, mi okonye aa malo, kendo gikanyo tiend ng’atno gi ombong’ne noyudo teko. ⁸ Ng’atno nochikore malo mi ochako wuoth. Bang’e nodhi kodgi ei laru mar hekalu, kowuotho kendo kochikore kendo kopako Nyasaye. ⁹ Ka ji duto nonene kowuotho kendo kopako Nyasaye, ¹⁰ negifwenyo ni en e ng’at mane jabedo kakwecho e dhoranga hekalu miluongo ni Malong’o, omiyo ne giwuoro kendo dhogi nomoko kuom gima notimorene.

Petro olero ne ji wach

¹¹ Kane jakwechono pod otwere kuom Petro gi Johana, ji duto nohum nono. Negibiro ging’wech ir jootege nyaka kama iluongo ni Agoch Solomon.
¹² Kane Petro onenogi, nowachonegi niya, “Un jo-Israel, ang’o momiyo gima otimoreni obwogou? Ang’o momiyo uchomo wang’u kung’iyowa mana ka gima tekowa wawegi kata timwa makare ema omiyo ng’atni owuotho? ¹³ Nyasach Ibrahim gi Isaka kod Jakobo, ma en Nyasach kwerewa, ema osemiyo Yesu jatichne duong’. Ne uchiwe mondo onege, kendo ne ukwede e nyim Pilato, kata obedo ni Pilato ne dwaro gonye.
¹⁴ Ne ukwedo Ng’ama Ler kendo makare, to ukwayo mondo ogonyu janek. ¹⁵ Ne unego wuon ngima, to Nyasaye nochiere oa kuom joma otho. Wan wawegi wan joneno kuom wachni.
¹⁶ Kuom yie e nying Yesu, ema ng’at munenoni kendo ung’eyoni oseyudoe chang. En mana

nying Yesu, kaachiel kod yie maa kuome, ema osemiyo ng'atni resruok moromo chuth, mana kaka un duto unenoni.

¹⁷ “To koro, owetena, ang'eyo ni ne utimo gigo ka ok ung'eyo, mana kaka jotendu bende notimogi kane ok ging'eyo. ¹⁸ To ma e yo ma Nyasaye nochopogo chenrone mane osenyiso chon gi dho jonabi duto, kowacho ni Kristo nyaka sandi. ¹⁹ Koro lokreuru uwe richou, udog ir Nyasaye, mondo richou owenu, eka Ruoth noduog chunyu mi uyud kwe, ²⁰ bang'e enoornu Yesu Kristo, Jal mane owalnu. ²¹ To pod nyaka obedie e polo nyaka chop kinde ma Nyasaye ketoe gik moko duto kare, mana kaka nosesingore chon gi dho jonabi mage maler. ²² Musa nowacho ni, 'Jehova Nyasaye ma Nyasachu biro miyou janabi machal koda kowuok e dier ogandau, kendo un bende nyaka uwinj gimoro amora mowachonu. ²³ Ng'ato ang'ata ma ok winje, to nong'ad kare oko chuth e kind ogandane.’*

²⁴ “Chutho, jonabi duto, kochakore ndalo Samuel gi jonabi mane oluwo bang'e kaachiel gi ji duto mane owuoyo, bende nokoro gik matinde timore ndaloni. ²⁵ To un e nyikwa jonabigo, kendo un e weg singruok ma Nyasaye notimo gi kwereu. Nyasaye nowachone Ibrahim ni, 'joma ok jo-Yahudi duto mag piny noyud gwith koa kuom kothi.'† ²⁶ Kane Nyasaye ooro Jatichne, to noore mokwongo ne un, mondo ogwedhu, ka oloko ng'ato ka ng'ato weyo yorene maricho.”

* **3:23** Rap 18:15,18,19 † **3:25** Chak 22:18; 26:4

4

Oter Petro gi Johana e nyim Sanhedrin

¹ Kane Petro gi Johana pod wuoyo gi ji, jodolo gi jatend jorit hekalu kod jo-Sadukai nobiro irgi.

² Igi nowang' kendo chunyi nokethore nikech jootego ne puonjo ji ni joma osetho biro chier kuom Yesu. ³ Negimako Petro gi Johana, to kaka piny koro ne dwaro yuso, negiketogi e od twech nyaka kinyne. ⁴ Ji mang'eny mane owinjo puonj jootego noyie, kendo kar romb chwo mane oyie nomedore moromo chwo alufu abich.

⁵ Kinyne, jotend jo-Yahudi gi jodongo kod jopuonj Chik noromo Jerusalem. ⁶ Anas, jadolo maduong', bende ne ni kanyo, kaachiel gi Kaifas, Johana, Aleksanda, kod jood jadolo maduong' mamoko. ⁷ Negigolo chik mondo okel Petro gi Johana e nyimgi, eka negichako penjogi niya, "En teko mane, kata nying ng'a mane mutimogo gima utimoni?"

⁸ Eka Petro mane oyudo opong' gi Roho Maler nowachonegi niya, "Jotelo gi jodongo mag oganda! ⁹ Ka dipo ni uluongowa e nyimu ka mondo waler gimomiyo otim tim maber ne puth, kendo mondo upenjwa kaka nende oyudo chang, ¹⁰ to gima onego ung'e kaachiel gi jo-Israel duto ema: Kuom nying Yesu Kristo ja-Nazareth mane uguro un uwegi, to Nyasaye nochiere oa kuom joma otho ema omiyo ng'atni ochung' e dieru kangima chuth. ¹¹ Yesu ema Ndiko owuoyo kuome kawacho niya,

" 'Kidi ma un jogedo nudagi

ema koro osedoko kidi motegno moriwo kor
ot.’*

12 Warruok ok nyal yud kuom ng’at moro machielo; nikech onge nying moro machielo e bwo polo mosechiw ni mondo ji oyud warruok kuome.”

13 Kane gineno chir mane Petro gi Johana nigo, kendo kane ginwang’o ni gin ji ajia ma ok osomo, ne giwuoro ahinya, eka negifwenyo ni jogi yande nigi Yesu. 14 To nikech ne pod gineno ka ng’at mane osechangi ochung’ e diergi kanyo, onge gima neginyalo wacho mondo gikwed gima nosetimoreno. 15 Kuom mano, negiriembogi oko mar buch Sanhedrin, eka bang’e ne gikuocho e kindgi giwegi niya, 16 “Ang’o ma wanyalo timo ni jogi? Ji duto modak Jerusalem ong’eyo maber ni gisetimo hono mong’ong’ore, kendo ok wanyal kwedo mano. 17 To mondo wageng’ wachni kik landre malach e dier ji, nyaka wasiem jogi ni kik gichak giwuo kuom nyingni ne ng’ato ang’ata.”

18 Eka ne gichak giluongogi mi gisiemogi ni kik giwuo kata puonjo e nying Yesu. 19 To Petro gi Johana nodwokogi niya, “Un ema ung’ad bura kendu, ka bende en gima ber e nyim Nyasaye mondo wawinju moloyo winjo Nyasaye. 20 Nikech ok wanyal ling’ ma ok wawuoyo kuom gik ma waseneno kendo ma wasewinjo.”

21 Bang’ medo siemo jootege, ne giweyogi gidhi. Ne ok ginyal yudo yo ma ginyalo kumogigo nikech ji duto ne miyo Nyasaye duong’ kuom gima nosetimoreno, 22 kendo ng’at mane ochangi e yor honono ne hike oloyo piero ang’wen.

* 4:11 Zab 118:22

Joma oyie kuom Kristo olamo Nyasaye

²³ Kane osegony Petro gi Johana, negidok ir owete mamoko mi ginyisogi gik moko duto ma jodolo madongo gi jodong oganda nosewachonegi. ²⁴ Bang' winjo wachgino, negiting'oo dwondgi malo kaachiel ka gilamo Nyasaye niya, "Yaye Ruoth Nyasaye Manyalo Gik Moko Duto, in ema nichweyo polo gi piny gi nam kod gik moko duto manie igi. ²⁵ Ne iwuoyo kuom Roho Maler gi dho jatichni, ma en kwarwa Daudi, kiwacho niya:

“ ‘Ang’o momiyo ogendini igi owang’
kendo ji chano jiemo kayiem nono?

²⁶ Ruodhi mag piny osebiro kanyakla
kendo jotelo pimo wach kaachiel,
mondo giked gi Jehova Nyasaye
kendo giked gi Ng’ate mowir.†‡

²⁷ Chutho, Herode gi Pontio Pilato noromo e dalani kod joma ok jo-Yahudi kaachiel gi jo-Israel mondo gilos yor hinyo Jatichni Maler ma isewiro, ma en Yesu. ²⁸ Negitimo gima in iwuon ne isechano chon gi tekoni kod ng’eyoni ni nyaka timre. ²⁹ To koro Ruoth, winj siem ma gisiemowago, kendo mi jotichni teko mondo ohul wachni gi teko moloyo. ³⁰ Rie badi mondo ichangi jotuo kendo itim honni kod ranyisi madongo e nying Yesu, Jatichni Maler.”

³¹ Kane giselamo, kama ne gichokoreno noyiengni, kendo Roho Maler nopong’ogi giduto, mi giyalo Wach Nyasaye gi chir.

† 4:26 Ng’ate Mowiro en Kristo ma Jawar. ‡ 4:26 Zab 2:1,2

Joma oyie opogo mwanugi gi jowetegi

³² Joma oyie kuom Kristo duto ne timo gik moko gi chuny achiel kod paro achiel. Onge ng'ato kuomgi kata achiel mane okawo mwan-dune kaka gige owuon, to ng'ato ka ng'ato ne pogo gige duto ni nyawadgi, ka gikonyore ng'ato gi ng'ato. ³³ Joote nodhi nyime gi hulo wach kuom chier mar Ruoth Yesu gi teko mang'ongo, kendo ng'wono maduong' ne ni kodgi duto. ³⁴ Onge ng'ato kuomgi mane ochando gimoro, nikech kinde ka kinde jogo mane nigi puothe kata udi ne loko gigegigo pesa, kendo negikelo pesa mane giyudo mi ³⁵ giket e lwet joote eka joote ne pogo pesago kaka ne ng'ato ka ng'ato dware.

³⁶ Kamano bende, e kaka Josef ma Ja-Lawi modak Saipras, mane joote ochako ni Barnaba (ma tiende ni "Ng'at ma jiwo ji"), ³⁷ noloko puothe pesa mi okelo oketo e lwet joote.

5

Anania gi Safira

¹ Koro ng'at moro miluongo ni Anania, kaachiel gi chiege Safira, bende noloko puothgi moro pesa. ² To Anania nodong' gi bath pesa moko ling'-ling' mondo okonyrego, ka chiege bende nong'eyo wachno maber. Pesa modong', to nokelo oketo e lwet joote.

³ Eka Petro nowachone Anania niya, "Ere kaka iseweyone Satan thuolo e chunyi momiyo isewuondo Roho Maler, ka idong' gi bath pesa mane iyudo kuom puodho? ⁴ Donge puodhono

ne en mari kane pok iloke pesa? Kata kane iseloke pesa, donge ne inyalo konyori gi pesago kaka ihero? En ang'o manomiyo iparo mondo itim gima kamano? Nyasaye ema isewuondo, to ok dhano!"

⁵ Kane Anania owinjo wachno, nogore piny motho. Ji duto mane owinjo gima notimoreno ne luoro omako. ⁶ Eka yawuowi nobiro moboyo ringre gi law, mine gikawe kendo tere oko mi giike.

⁷ Bang' seche adek, chiege bende nobiro kanyo, kokia gima nosetimore ne chwore. ⁸ Petro nopenje niya, "Nyisa ane ka bende ma e nengo mane Anania oyudo kuom puodho manende oloko pesa?"

Safira nodwoke niya, "Ee, mano e nengone."

⁹ To Petro nowachone niya, "Ere kaka ne unyalo winjoru mondo utem Roho mar Ruoth? Ne! Tiend joma ne oyiko chwori pod ni e dhoot, in bende gibiro ting'i giteri oko."

¹⁰ Gikanyono Safira nogore piny e tiend Petro mi otho. Eka yawuowi nobiro modonjo, to kane giyude ka osetho, ne giting'e gitere oko mi giike e bath chwore. ¹¹ Luoro maduong' nomako kanisa, kod ji duto mane owinjo gik mane otimore.

Joote ochango ji mang'eny

¹² Joote notimo honni gi ranyisi mathoth e dier ji, to joma oyie kuom Kristo duto ne chokore gi chuny achiel e Agoch Solomon. ¹³ Onge ng'ato ang'ata mane nyalo hedhore mondo oriwre kodgi, kata obedo ni ji ne omiyogi luor malich kamano. ¹⁴ To kata kamano, chwo gi mon

mang'eny nomedo yie kuom Ruoth, kendo mago manoyie nomedore e kwan joma nosejie kuom Kristo. ¹⁵ Kuom mano, ji nokelo joma tuo mi giketogi e bath yore ka gipielogi e kitendini kod pere, mondo kata mana tipo mar Petro oum moko kuomgi kokalo butgi. ¹⁶ Oganda mag ji mathoth moa e mier mokiewo gi Jerusalem bende nokelo jogi matuo gi joma jochiende sando, kendo jogo duto nochangi.

Joote osandi

¹⁷ Eka jadolo maduong' gi joge, mane gin jokanyo mar buch jo-Sadukai, nyiego nomako. ¹⁸ Negimako joote mi giterogi e od twech. ¹⁹ To kane ochopo otieno, malaika mar Ruoth noyawo dhoudi duto mag od twech mogologi oko. ²⁰ Malaikano nowachonegi niya, "Dhiuru uchung' ei hekalu mondo unyis ji weche duto kuom ngima manyien-ni."

²¹ Kane piny oyawore, negidonjo e hekalu mana kaka nonyisgi, mi gichako puonjo ji.

To ka jadolo maduong' gi joge nochopo, negichoko jobuch Sanhedrin, ma en chokruok mar jodong Israel duto, mi giro wach mondo ogol joote e od twech okel e nyimgi. ²² To kane askeche ochopo e od twech, ne ok giyudo jop-ujre kuno. Kuom mano negidwoko wach niya, ²³ "Ne wayudo ka dhout od twech olor matek, kendo ka jorito ochung' e dhoudi; to kane wayawo dhoudigo, to ne ok wayudo ng'ato ei od twech." ²⁴ Kane jatend jorit hekalu gi jodolo madongo owinjo wachni, ne gidhier nono, ka giparore kuom gima wachni ne nyalo kelo.

²⁵ Eka ng'at moro nobiro mowachonegi niya, "Winjieuru! Joma ne uketo e od twech ka aneno kochung' ei hekalu ka puonjo ji." ²⁶ Kane ja-tend jorit hekalu owinjo wachno, nowuok mana gisano gi askechene mi gidhi giomo joote gikelo. Ne ok gitiyo githuon, nikech negiluor ni ji nyalo chielogi gi kite.

²⁷ Kane gisekelo jootejo, negiterogi e nyim jobuch Sanhedrin mondo jadolo maduong' onongiane. ²⁸ Jadolo maduong' nowachonegi niya, "Donge ne wasiemou ni kik uchak upuonj ji e nying ng'atni, to koro ere kaka usepong'o Jerusalem duto gi puonju, kuramo ni nyaka bura lowa nikech remb ng'atni?"

²⁹ Petro gi joote mamoko nodwokogi niya, "Nyaka wawinj mana Nyasaye kende, to ok dhano! ³⁰ Nyasach kwerewa nochiero Yesu oa kuom joma otho, en e Yesu mane unego ka uguro e msalaba. ³¹ Nyasaye noting'e malo mokete e bade owuon ma korachwich, kaka Ruoth kendo Jawar, mondo omi jo-Israel olokre owe richogi. ³² Wan, kaachiel gi Roho Maler, ma Nyasaye miyo joma omiye luor wasebedo joneno kuom wehegi."

³³ Kane giwinjo wachni, mirima mager nomakogi, kendo negidwaro nego joote. ³⁴ To ja-Farisai moro ma nyinge Gamaliel, mane en japuonj chik ma ji duto ogeno, nochung' e nyim buch Sanhedrin mi ogolo chik mondo ogol joote oko matin. ³⁵ Bang'e nowuoyonigi kama: "Jo-Israel, paruru matut kuom gima udwaro timo ni jogi. ³⁶ Pok odeko ka Theuda nyocha osieko ka,

kowacho ni en ng'at moro malich, kendo kar ji mia ang'wen noluwe. Ne onege, kendo jolupne ne oke, mi wachno orumo kamano. ³⁷ Bang'e achien Judas ja-Galili nothinyore e kinde mane ikwanoe ji, mi notelo ni oganda moro matin mane kwedo loch. En bende ne onege, mi jolupne olal nono. ³⁸ Kuom mano, weuru jogi mos! Gonygiuru gidhi! Nikech kapo ni chenrogi kata timbegigi oa kuom dhano, to ok gibi dhi nyime. ³⁹ To ka oa kuom Nyasaye, to ok ubi nyalo geng'ogi, nono to dipo ka unwang'o ni ukedo mana gi Nyasaye!"

⁴⁰ Negirwako weche Gamaliel, omiyo negilungo joote irgi mi gigolo chik mondo ochwadgi. Eka negisiemogi matek ni kik giwuo kuom nying Yesu, bang'e ne giweyogi gidhi.

⁴¹ Joote ne oa e nyim buch Sanhedrin kamor ahinya, nikech ne okwan-gi kaka joma oromo yudo sand nikech Nyingno. ⁴² Odiechieng' kodiechieng' ei agolni mag hekalu kendo ot ka ot ne ok giling' ma ok gipuonjo kendo gihulo Injili ni Yesu e Kristo.

6

Oyier ji abiriyo mondo okony joote

¹ E kindeno kar kwan mar jopuonjre ne medore, omiyo jo-Yahudi mane wacho dho jo-Yunani nochako ng'ur gi jo-Yahudi wetegi mane wacho dho Hibrania. Jo-Yahudi mane wacho dho jo-Yunani ne ywak ni mon ma chwogi othogi ne ojwang' kaluwore gi kony mar chiemo mane ipogo mon ma chwogi otho. ² Wachno

nomiyo joote apar gariyo ochoko jopuonjre duto kanyakla, mi giwachonegi niya, “Ok ber mondo wajwang’ tich mar yalo Wach Nyasaye mondo wapog chiemo. ³ Kuom mano, owetewa, yieruru ji abiriyo e dieru ka; joma ong’ere ni opong’ gi Roho Maler kod riekondo mondo waketajini e lwetgi, ⁴ eka wan wachiwre chuth ni tijwa mar lamo gi yalo Wach Nyasaye.”

⁵ Paroni nomoro joma oyie kuom Kristo duto kanyakla, omiyo ne giyiero Stefano, ng’at mopong’ gi yie kendo gi Roho Maler, gi Filipino, kod Prokoro, gi Nikanor, gi Timon, gi Parmenas, kod Nikolao ja-Antiokia, ng’at mane olokore oluwo din jo-Yahudi. ⁶ Negikelo jogi mi joote oyieyo lwetgi kuomgi kendo olamonegi.

⁷ Omiyo Wach Nyasaye nomedo landore, kendo kwan jopuonjre mane ni Jerusalem nome-dore ahinya, kendo ji mang’eny kuom jodolo nolokore moluwo yieno.

Omak Stefano

⁸ To Stefano mane en ng’at mopong’ gi ng’wono kod teko mar Nyasaye, notimo ranyisi madongo miwuoro kod honni e dier ji. ⁹ Kata kamano, jomoko nochako kedo kode. Jogi ne gin jokanyo mar oganda mane iluongo ni sinagogi mar wasumbini mogony. Ne gin jo-Yahudi modak Kurene, gi Aleksandria kod gwenge mag Kilikia kod Asia. Jogi nochako mino wach gi Stefano, ¹⁰ to ne ok ginyal loyo riekone kod teko mar Roho mane owuoyogo.

¹¹ Bang'e ne gisemo jomoko ling'-ling' mondo owach niya, "Ne wawinjo Stefano kawacho weche mag ayany kuom Musa gi Nyasaye."

¹² Omiyo negitugo mirimb ji kaachiel gi jodong oganda kod jopuonj chik. Negimako Stefano mi gikele e nyim buch Sanhedrin. ¹³ Eka negichiwo joneno mag miriambo, mane ojimbo wach kuome kawacho niya, "Ng'atni osiko wuoyo marach kuom kama ler, kendo kuom Chik. ¹⁴ Nikech ne wawinje gi itwa kowacho ni Yesu ma ja-Nazarethni biro ketho hekaluni mi olok tim mane Musa omiyowa mondo waluw."

¹⁵ Ji duto mane obedo e buch Sanhedrin ne ng'iyoy Stefano ma wengegi ok diemre, kendo negineno ka lela wang'e chal gi lend wang' malaika.

7

Stefano owuoyo ne buch Sanhedrin

¹ Bang'e jadolo maduong' nopenjo Stefano niya, "Weche modonjnigogi bende gin adier?"

² Stefano nodwoko niya, "Owetena kod wuonena, winjauru! Nyasaye man-gi duong' maber nofwenyore ni wuonwa Ibrahim kane pod odak e piny Mesopotamia, kane pok odar odhi odak Haran. ³ Nyasaye nowachone ni, 'Dar iwe pinyu gi jou mondo idhi e piny ma abiro nyisi!'"

⁴ "Omiyo Ibrahim nodar oweyo piny jo-Kaldea mi odhi odak e piny Haran. Bang' tho wuon-gi, Nyasaye nooro Ibrahim e piny makoro udakieni.

⁵ To ne ok omiye girkeni moro e pinyini, kata

* **7:3** Chak 12:1

lowo matin moromo tielo nyono. Nyasaye nosingorene ni en kaachiel gi nyikwaye mane biro aa bang'e ne biro kawo lopni, kata obedo ni Ibrahim ne onge gi nyathi e kindeno. ⁶ Nyasaye nowuoyo kode kawacho ni, 'Nyikwayi nobed jodak e piny moro ma ok margi, kendo nolokgi wasumbini mi nosandgi malit kuom higni mia ang'wen. ⁷ To anakum piny ma noketgi wasumbini, bang'e giniwuogi gia e pinyno mi gibi gilama kae.'† ⁸ Bang'e Nyasaye notimo gi Ibrahim singruok kowacho ni yawuowi nyaka ter nyangu. Kane Ibrahim onywolo wuode ma Isaka, notere nyangu bang' ndalo aboro kosenywole. Achien Isaka nonywolo Jakobo, kendo Jakobo bende nodoko wuon kwerewa apar gariyo.

⁹ "Nikech kwerewago ne nyiego omako gi Josef, ne giuse kaka misumba ne jo-Misri. To nikech Nyasaye ne ni kode, ¹⁰ nokonye e chandruok duto mane oyudo. Ne omiyo Josef rieko ma kinde gi Farao ruodh Misri obedo maber. Omiyo Farao nokete jatelo maduong' morito piny Misri duto, nyaka od ruoth bende.

¹¹ "Eka kech maduong' nomako piny Misri gi Kanaan kendo nokelo chandruok maduong' e piny ma kata kwerewa ne ok nyal yudo chiemo. ¹² Kane Jakobo owinjo ni cham ne nitie Misri, nooro kwerewa kuno e ote mokwongo. ¹³ To e ote mar ariyo, Josef nohulore ni owetene, mi Farao koro nong'eyo jo-dalagi Josef. ¹⁴ Bang' mano, Josef nooro wach mondo okelne Jakobo

† 7:7 Chak 15:13,14

wuon mare kaachiel gi wedene duto, mane romo kar kwan ji piero abiriyo gabich. ¹⁵ Kuom mano Jakobo nodhi Misri, kuno ema kwerewa duto kaachiel gi en nothoe. ¹⁶ Ringregi ne okel nyaka Shekem mine oyikgi e bur ma Ibrahim noseng'iewo kuom yawuot Hamor man Shekem.

¹⁷ “Kane ndalo ochopo mondo Nyasaye ochop singruok mane otimo ni Ibrahim, noyudo ka kar kwan jowa mane odak Misri ne oseedore. ¹⁸ Bang'e ruoth manyien mane ok ong'eyo wach Josef nobedo e loch e piny Misri.† ¹⁹ Ruodhno nowuondo jowa mosando kwereu malit, ka ochunogi mondo giwit nyithindgi oko mondo otho.

²⁰ “Kindeno ema nonywolie Musa, nyathi mane jaber e nyim Nyasaye kendo nopidhe e od wuon-gi kuom dweche adek. ²¹ To kane owite oko, nyar Farao ne okwanye mi opidhe mana kaka nyathine owuon. ²² Musa ne oyudo puonjruok e kit rieko duto mag jo-Misri, kendo ne en ratego e kit wuoyone kod timbene.

²³ “Kane Musa koro ja-higni piero ang'wen, noparo e chunye mondo odhi olim owetene ma jo-Israel. ²⁴ Noneno ka ja-Misri moro goyo ja-Israel wadgi, omiyo ne odhi okonye mi nogoyo ja-Misrino monego. ²⁵ Musa ne oparo ni owetene ma jo-Israel ne nyalo neno ni Nyasaye ema notiyo kode mondo ogolgi e twech, to ne ok gineno kamano. ²⁶ Kinyne Musa noyudo jo-Israel ariyo ka dhawo. Notemo thegogi kowachonegi ni, ‘Joka ma, un owete; ang'o momiyo udwaro hinyoru kayiem?’

† 7:18 Wuo 1:8

27 “To ng’at mane sando nyawadgino nodhiro Musa gichien kowachone ni, ‘En ng’a ma oketi ruoth kendo jang’adnwa bura? 28 Iparo mar nega kaka nyoro inego ja-Misri cha?’§ 29 Kane Musa owinjo wachno, noringo odhi Midian, kama nodakie kaka japiny moro mi onywolo yawuowi ariyo.

30 “Bang’ higni piero ang’wen, malaika nofwenyore ni Musa ei ligek mach maliel e bungu manie thim but Got Sinai. 31 Kane Musa oneno mach malielno, nodoko maluor. Kane osudo machiegni mondo onene maber, nowinjo dwond Ruoth Nyasaye kawacho niya, 32 ‘An e Nyasach kwereni; ma Nyasach Ibrahim gi Isaka kod Jakobo.’* Omiyo Musa notetni ka luoro omake, kendo ne ok ohedhore ng’iyo bunguno kendo.

33 “Eka Ruoth Nyasaye nowachone niya, ‘Lony wuoche e tiendi, nikech kama ichungoeni en Kama Ler! 34 Aseneno gi wang’a kaka joga chandore malit e piny Misri. Asewinjo kaka gichur omiyo asebiro mondo agonygi gibed thuolo; koro bi mondo aori idogi Misri!’†

35 “Ma e Musa mane oyudo gisekwedo kagiwacho ni, ‘En ng’a ma oketi ruoth kendo jang’adnwa bura?’ Nyasaye owuon mane ofwenyorene e kit malaika mane oneno e bungu noore mondo obed jatendgi kendo jaresgi. 36 Ne otelonegi kogologi Misri, kendo notimo honni madongo gi ranyisi e piny Misri, e Nam Makwar,

§ 7:28 Wuo 2:14 * 7:32 Wuo 3:6 † 7:34 Wuo 3:5,7,8,10

kendo timo honni mamoko bende e thim kuom higni piero ang'wen.

³⁷ “Ma e Musa mane onyiso jo-Israel ni, ‘Nyasaye noyiernu janabi machal koda kowuok e dier ogandau.’‡ ³⁸ En owuon ne en kodgi e chokruok mane ni e thim, kaachiel gi kwerewa kod malaika mane owuoyo kode e Got Sinai; kendo ne omiye weche mangima makoro waw-injogi.

³⁹ “To kwerewa notamore winjo wachne. Kar timo mano, to ne gikwede kendo chun-ygi nogombo dok Misri. ⁴⁰ Neginyiso Harun ni, ‘Losnwa nyiseche moko mondo otelnwa, nikech wakia gima osetimo Musa mane ogolowa Misri!’§ ⁴¹ E kindeno ema ne gilsoe kido milamo machalo gi nyaroya. Negitimone misango, mi gilosone sawo ka gimiyo gima lwetgi ema ne oloso duong’! ⁴² To Nyasaye nogolo pache kuomgi moweyogi mondo gilam chwech mag polo kaka nyisechegi, mana kaka ondiki e kitap jonabi niya,

“‘Yaye jo-Israel, bende ne ukelona misengini kata chiwo moro amora

kuom higni piero ang'wen mane un e thim?

⁴³ Ne uting’o malo hemb Molek

kod sulwe mar nyasachu ma Refan ma gin, nyiseche manono mane uloso mondo ulam.

Omiyo abiro darou mi ateru e piny twech mabor mayombo Babulon.’*

⁴⁴ “Kwereu ne ni kod Hema miluongo ni Hemb Rapar. Hemano nolosu mana kaka Nyasaye

‡ 7:37 Rap 18:15 § 7:40 Wuo 32:1 * 7:43 Amo 5:25-27

nonyiso Musa mondo olose, koluwo ranyisi mane omiye. ⁴⁵ Kane kwerewa oyudo Hemani, ne giting'e ka Joshua otelonegi, nyaka negichopo kode e piny ogendini mane Nyasaye oseriembo mondo owenegi. Hemani ne gibedogo nyaka chop kinde mag Daudi. ⁴⁶ Daudi noyudo ng'wono e wang' Nyasaye, omiyo nokwayo mondo ogerne Nyasach Jakobo kar dak. ⁴⁷ To Solomon ema ne ogero ne Nyasaye odno.

⁴⁸ “Kata kamano, Nyasaye Man Malo Moloyo ok dagi e udi ma dhano ogero, mana kaka janabi owacho niya,

⁴⁹ “ ‘Polo e koma mar duong’

to piny e raten tienda.

Koro en ot machal nade ma dugerna?

Ruoth Nyasaye owacho.

Koso kar yweyo mara nobed kanye?

⁵⁰ Donge lweta ema osechweyo gigi duto?†

⁵¹ “Un joma tokgi tek, chunyu bor gi Nyasaye kendo udagi winjo wachne! Uchal mana gi kwereu. Usiko utamo Roho Maler tiyo! ⁵² Bende nitie janabi kata achiel ma kwereu ne ok osando? Neginego nyaka jonabi mane okoro biro mar Ng'ama Kare. To koro usendhoge mi unege.

⁵³ Un e joma noyudo chik mane okel gi malaike to usetamoru rito chikno.”

Ochiel Stefano gi kite

⁵⁴ Kane jobura owinjo weche mane Stefano owacho, igi nong'ondore mi gikayone lekegi.

⁵⁵ To Stefano, kopong' gi Roho Maler, nong'iyo malo e polo mi oneno duong' mar Nyasaye,

† **7:50** Isa 66:1,2

kod Yesu kochung' e bad Nyasaye korachwich.
⁵⁶ Nowachonegi niya, "Neuru, aneno polo koy-
 aware kendo ka Wuod Dhano ochung' e bad
 Nyasaye korachwich."

⁵⁷ Kane giwinjo wachno, mirima nomakgi
 matek mi gimwomore kuome gi chuny achiel.
⁵⁸ Ne giywaye mi gigole oko mar dala maduong'
 kendo gichako chiele gi kite. Joneno mag
 miriambo nohangone wach moketo lepgi e tiend
 wuowi moro ma nyinge Saulo.

⁵⁹ Kane oyudo gichiele gi kite, Stefano nolamo
 kowacho niya, "Ruoth Yesu, kaw chunya." ⁶⁰ Eka
 nogoyo chonge piny mokok matek niya, "Ruoth,
 kik ikwan richoni e wigi." Kane osewacho
 kamano, to chunye nochot.

8

¹ Saulo mane oyudo ni kanyo noyie gi nek mar
 Stefano.

Kanisa oyudo sand

Kochakore chieng'no kanisa man Jerusalem
 nochako yudo sand malit kendo giduto ne-
 giringo mi gikere e pinje mag Judea gi Samaria,
 makmana joote kende ema nodong' Jerusalem.
² Joma oluoro Nyasaye noyiko Stefano kendo ne
 giywege malit. ³ E kindeno Saulo nochako sando
 kanisa kodonjo e ot ka ot kendo omako chwo gi
 mon moter e od twech.

Filipo odhi Samaria

⁴ Joma noke e pinje maokogo noyalo Injili
 kamoro amora mane gidhiye. ⁵ Filipo nodhi
 nyaka e dala mar Samaria mi olando Wach Kristo

kuno. ⁶ Kane oganda owinjo yalo mar Filipino, kendo kane gineno honni mane otimo, negimedo chiko itgi mondo giwinj wechene. ⁷ Jochiende nowuok kuom ji mang'eny ka giywak malit, kendo jo-athany kod pudhe nochangi. ⁸ Omiyo dalano nopong' gi mor maduong'.

Simon gi timbene mag jwok

⁹ Ne nitie ng'at moro miluongo ni Simon. Ng'atni nosebedo katimo timbe jwok e dala mar Samaria, kendo timbene nomako dho ji duto. Nosungore ni en ng'ama lich, ¹⁰ kendo jo-Samaria duto, jomatindo gi jomadongo, noyie kode. Negiluwo bang'e ka gikok niya, "Ng'atni nigi teko Nyasaye miluongo ni Teko Maduong'." ¹¹ Ji ne luwe nikech kinde mathoth nosebako dho ji gi timbene mag jwok. ¹² To kane Filipino oyalo ne jogo Injili mar pinyruoth Nyasaye, kod nying Yesu Kristo, ne giyie, mi giyudo batiso giduto, chwo gi mon. ¹³ Simon owuon bende noyie, bang'e noyudo batiso, kendo nosiko koluwo bang' Filipino kamoro amora mane odhiye, kowuoro ranyisi madongo kod honni ma noneno ka Filipino timo.

¹⁴ Kane joote man Jerusalem owinjo ni jo-Samaria noserwako wach Nyasaye, negioro Petro gi Johana irgi. ¹⁵ Kane gichopo, ne gilamonegi mondo giyud Roho Maler, ¹⁶ nikech Roho Maler ne pok obiro kuom ng'ato ang'ata kuomgi, to nosebatisgi mana e nying Ruoth Yesu. ¹⁷ Bang'e Petro gi Johana noyieyo lwetgi kuomgi mi giyudo Roho Maler.

18 Kane Simon oneno ni ji ne yudo Roho Maler ka joote oyieyo lwetgi kuomgi, nomiyogi pesa kowacho niya, 19 “An bende miyaEURU teko ma un-goni mondo ng’ato ang’ata ma ayieyo lweta kuome oyud Roho Maler.”

20 To Petro nodwoke niya, “Mad pesagigo lal kodi nono, nikech chunyi wuondi ni inyalo ng’iewo mich Nyasaye gi pesa! 21 Ionge gi migawo moro amora e tijwani, kendo kwan-ni onge e iye, nikech chunyi ok nikare e nyim Nyasaye. 22 Omiyo lokri iwe timni marachni, kendo ilam Ruoth Nyasaye, dipo ka oweyoni richoni kuom bedo gi paro marachno e chunyi. 23 Nikech aneno ka chunyi opong’ gi nyiego mang’eny, kendo richo oloki misumbane chuth.”

24 Eka Simon nodwoko niya, “Lamna Ruoth Nyasaye mondo gima rach misewacho kuomano kik timrena.”

25 Kane gisetimo neno kendo yalo wach Ruoth, Petro gi Johana nodok Jerusalem, ka giyalo Injili e miech Samaria mang’eny.

Filipo gi ja-Ethiopia

26 Malaika mar Ruoth nowacho ni Filipo niya, “Koro aa malo idhi yo milambo, kiluwo yo mong’ado i thim moa Jerusalem kadhi Gaza.”

27 Kuom mano, Filipo nochako wuoth, to kane oyudo odhi, noromo gi ja-Ethiopia mabwoch, mane en jatelo maduong’ morito mwandu duto mag Kandake, “ruoth ma dhako mar jo-Ethiopia.” Ng’atni noa lemo Jerusalem, 28 kendo koro nodok dala, koidho gache kendo kosomo kitap Janabi Isaya. 29 Roho Maler nowacho ni

Filipo niya, “Dhiyo mondo ichung’ machiegni gi gari cha.”

³⁰ Eka Filipino noringo odhi nyaka but garino mi owinjo ka ng’atno somo kitap Janabi Isaya. Filipino nopenje niya, “Bende iwinjo tiend gima isomono?”

³¹ Ja-Ethiopia nodwoko Filipino niya, “Ere kaka dawinj tiende kaonge ng’ama olerona tiende?” Omiyo norwako Filipino mondo oidh obed kode ei gari.

³² Kama noyudo ng’atno somo ndiko kama wacho ni:

“Notere kar thone mana ka rombo mitero kar yeng’o,
kendo noling’ ka nyarombo manie lwet
ng’ama ng’ado yiere,
omiyo en bende ne ok oting’o dhoge.

³³ Ne oyale ang’aya kimiye wichkuot.

Bende en gi kothe ma ji noparego?

Nikech ngimane nogol oko e piny.”*

³⁴ Jatelono nopenjo Filipino niya, “Yie inyisae ni Janabi wuoyo kuom ng’a e Ndikoni? Owuoyo kuome owuon, koso owuoyo kuom ng’at machielo?” ³⁵ Eka Filipino nochako gi Ndiko kama ne ja-Ethiopiano somo, mi odhi nyime gi yalone Injili mar Yesu.

³⁶ Kane gimedo dhi nyime, negichopo kama pi moro ne nitie. Ja-Ethiopia nowachone Filipino niya, “Pi eri, ang’o ma dimona yudo batiso?”

[³⁷ Filipino nodwoke niya, “Inyalo yudo batiso, kiyie gi chunyi duto.”

* **8:33** Isa 53:7,8

Nodwoke niya, “Ee, ayie ni Yesu Kristo en Wuod Nyasaye.”]† ³⁸ Omiyo nochiwo chik mondo gari ochung’. Eka ne gilor gidhi e pi mi Filipino nobatise. ³⁹ To kane giwuok e pi, Roho Maler mar Ruoth Nyasaye nokawo Filipino apoya, mi ja-Ethiopiano ne ok ochako onene kendo to nodhi e wuodhe kopong’ gi mor. ⁴⁰ Filipino nopo kochopo e dala mar Azoto, kendo nowuotho koni gi koni, koyalo Injili e mier duto nyaka nochopo Kaisaria.

9

Saulo olokore oyie kuom Yesu

¹ Kindeno Saulo ne pod siemo jopuonjre mag Ruoth, kochano mar negogi. Nodhi ir jadolo maduong’ ² mokwaye barupe mane nyalo miye teko mar donjo e sinagoke man Damaski, mondo ka oyudo joma luwo Yor Kristo, bed ni gin chwo kata mon, to omakgi otergi Jerusalem kaka joma otwe. ³ Kane oyudo owuotho ka ochiegni chopo Damaski, nopo ka ler moa e polo omenye molwore. ⁴ Nogore piny, mi owinjo dwol moro kawachone niya, **“Saulo, Saulo, isanda nang’o?”**

⁵ Saulo nopenjo niya, “In ng’a, Ruoth?”

Nodwoke niya, **“An Yesu ma isando. ⁶ Koro aa malo idhi Damaski kendo ibiro nyisi gima nyaka itim.”**

⁷ Jogo mane ni e wuoth gi Saulo nochung’ kanyo ka dhogi omoko; nikech ne giwinjo dwol to ok gine ng’ato. ⁸ Saulo nochung’ oa malo, to kane oyawo wengene, to ne ok onyal neno gimoro. Omiyo negimako bade kagitaye gitere Damaski.

† **8:37** Loko moko machon mag Muma onge gi Joo 8:37.

⁹ Nobedo muofu kuom ndalo adek, kendo ne ok ochiemo kata madho gimoro.

¹⁰ Damaski kanyo ne nitie japuonjre moro miluongo ni Anania. Ruoth nowuoyo kode e fweny, kaluonge niya, **“Anania!”**

Nodwoko niya, **“Antie, Ruoth.”**

¹¹ Ruoth nowachone niya, **“Wuogi idhi e od Judas, mantiere kama iluongo ni Yo Moriere Tir, mondo ipenjgi ng’at moro ma ja-Tarso, miluongo ni Saulo nimar olemo kuno. ¹² Noneno ng’at moro miluongo ni Anania e fweny ka obiro kendo noyieyo lwete kuome mondo ochak onen.”**

¹³ To Anania nodwoko niya, **“Ruoth, asewinjo weche mang’eny kuom ng’atno, gi timbene maricho mosebedo kotimo ni jogi maler modak Jerusalem. ¹⁴ Kendo Damaski bende osebire ka jodolo madongo omiye teko mar mako ji duto maluongo nyingi.”**

¹⁵ To Ruoth nowachone Anania niya, **“Dhiyo! Ng’atni en gir tichna ma asewiero mondo oter nyinga e dier joma ok jo-Yahudi ma ok jo-Yahudi kaachiel gi ruodhigi; kendo e dier jo-Israel. ¹⁶ Abiro nyise masiche duto monego one nikech nyinga.”**

¹⁷ Eka Anania nodhi e odno modonjo nyaka e iye. Noyieyo lwete kuom Saulo kowachone niya, **“Owadwa Saulo, Ruoth, ma en Yesu manyocha ofwenyoreni ka in e yo ibiro ka, oseora iri mondo ichak inen kendo mondo ipong’ gi Roho Maler.”**

¹⁸ Gikanyono gima chalo gi ololo nolwar oa e wenge Saulo mi koro nonyalo neno. Noa malo mi nobatise, ¹⁹ kendo kane osechiemo matin, to tekone noduogo.

Saulo oyalo Injili Damaski gi Jerusalem

Saulo nodak gi jopuonjre Damaski kuom ndalo mogwarore, ²⁰ kendo bang' mano nochako yalo Injili e sinagoke, kowacho ni Yesu en Wuod Nyasaye. ²¹ Ji duto mane owinje nowuoro ka gipenjore niya, "Donge ma e ng'at mane sando joma ne luongo Nying Yesu Jerusalem? Donge osebiro ka mana mondo okawgi kaka joma otwe mondo otergi ni Jodolo madongo?" ²² Kata kamano, Saulo nomedo gerore kuom yie kendo nomedo bedo gi teko mang'eny, kendo twak mane ochiwo konyisogo ni Yesu e Kristo nodhiero jo-Yahudi mane odak Damaski.

²³ Bang' ndalo mang'eny, jo-Yahudi nochano mondo oneg Saulo, ²⁴ to Saulo nofwenyo wachno. Odiechieng' gotieno ne gibutone e rangeye mag dala maduong' mondo gimake apoya ginege, ²⁵ to jolupne nokawe mokete e okapu, eka gilore piny kokalo e otuchi moro manie kor ohinga mar dala.

²⁶ Kane obiro Jerusalem, notemo mondo odonji e kanyakla mar jopuonjre, to giduto ne giluoere, nikech ne gichich kode ni sa moro pok nolokore adier. ²⁷ To Barnaba nokawe motere ir joote. Nonyisogi kaka Saulo noseromo gi Ruoth kane oyudo en e wuodhe, kaka Ruoth nosewuoyo kode, kendo kaka Saulo noseyalo gi chir kuom nying Yesu e Damaski. ²⁸ Kuom mano, Saulo nodak kodgi, kowuotho ei Jerusalem koni gi koni maonge ng'ama geng'e, kendo kowuoyo gi chir kuom nying Ruoth. ²⁹ Nowuoyo kendo nogoyo mbaka gi jo-Yahudi moluwo timbe jo-Yunani, to jogo notemo nege. ³⁰ To kane jowete ofwenyo

wachni, ne gigole kanyo mi gidhi kode nyaka Kaisaria, bang'e giore nyaka Tarso.

³¹ Bang' lokruok Saulo, kanisa man Judea gi Galili kod Samaria nobedo gi kwe maonge luro. Roho Maler nokonyogi, mi gibedo motegno kendo kwan joma oyie kuom Kristo nomedore pile. Joma oyie kuom Kristo nodak koluoro Ruoth Nyasaye.

Ainea gi Dorka

³² Kane Petro wuotho ei piny koni gi koni, nodhi limo jomaler mane odak Lida. ³³ Kuno nonwang'oe ng'at moro miluongo ni Ainea, mane osebedo kosiko onindo e kitandane kuom higni aboro, ka tuo mar athany onure. ³⁴ Petro nowachone niya, "Ainea, Yesu Kristo osechangi; aa malo iban pieni." Ainea noa malo mana gisano. ³⁵ Ji duto mane odak Lida gi Sharon nonene moyie kuom Ruoth.

³⁶ E dala mar Jopa ne nitie japuonjre moro miluongo ni Tabitha (ma dho jo-Yunani luongo bi Dorka tiende ni Nyakech) mane osiko katimo maber ni ji kendo nokonyo joma odhier. ³⁷ E kindeno tuo nogoye mi otho, kendo noluok ringre bang'e okete e ot man malo ewi gorofa. ³⁸ Lida ne chiegni gi Jopa, omiyo ka jopuonjre nowinjo ni Petro ni kuno, ne giorone ji ariyo, ka gikwaye niya, "Yie ibi irwa piyo ma ok odeko!"

³⁹ Petro nodhi kodgi, kendo kane ochopo to ne gitere nyaka ei ot man malo e gorofa kama ne ringre Tabitha nitie. Mon duto ma chwogi otho mane ni kanyo nochung' olwore, ka giywak

kendo ginyise lep kandho kod lewni mamoko mane Dorka otwang’o kapod ongima.

⁴⁰ Petro nogologi oko duto, bang’e nogoyo chonge piny molamo. Eka nowichore mochomo dhako mothono, kowacho niya, “Tabitha, aa malo!” Dhakono noyawo wengene, kendo kane oneno Petro, to nobet piny. ⁴¹ Petro nomako bade mi okonye chung’ gi tiende. Bang’e noluongo jopuonjre kod mon ma chwogi otho mane ni oko mi omiyogi Tabitha kangima. ⁴² Wachni nolandore e Jopa duto, mi ji mang’eny noyie kuom Ruoth. ⁴³ Petro nomedo dak Jopa e od janyong’ piende moro miluongo ni Simon kuom kinde mogwarore.

10

Kornelio oluongo Petro

¹ Ne nitie jatend jolweny moro e dala mar Kaisaria mane nyinge Kornelio. Ng’atni norito oganda lweny moro mar jo-Rumi miluongo ni Oganda Italia. ² En kaachiel gi joode duto ne gin joma odimbore kendo moluoro Nyasaye. Ne okonyo joma odhier kendo olamo Nyasaye pile. ³ Chieng’ moro achiel noneno fweny kar sa ochiko odhiambo. E fwenyno noneno malaika mar Nyasaye, mane obiro ire moluonge niya, “Kornelio!”

⁴ Kornelio nong’iyo malaikano ka luoro omake, eka noyiene niya, “Iwacho nang’o, Ruoth?”

Malaika nodwoke niya, “Lemoni kod timbeni mag ng’wono mikonyogo joma odhier osechopo e nyim Nyasaye kaka misango omiyo osepari.

⁵ Koro or jomoko Jopa mondo odhi oom ng'at moro ma nyinge Simon, miluongo ni Petro. ⁶ En wendo Simon ma janyong' piende ma ode ni e dho nam."

⁷ Kane malaika mane wuoyo kodeno osedhi, Kornelio noluongo jotichne ariyo kod achiel kuom jolweny modimbore ma en achiel kuom jomane rite. ⁸ Nonyisogi gik moko duto mane osetimore, eka noorogi nyaka Jopa.

Petro oneno fweny

⁹ Kinyne kar odiechieng' tir, kane jootege chiegni chopo e dala mar Jopa, Petro noidho malo ewi tado mondo olem. ¹⁰ Kech ne kaye kendo nogombo chiemo mondo ocham, to kane pod iloso chiemo, ayula wang' notere. ¹¹ Noneno polo koyawore, kendo ka gimoro machalo gi suka malach moyar iloro piny ka omake gi kondene ang'wen. ¹² Sukano noting'o kit le man-gi tiende ang'wen duto, kod le mamol duto mag piny kod koth winy duto mafuyo e kor polo. ¹³ Eka nowinjo dwol moro kawachone niya, "Petro, aa malo, mondo ineg gimoro kuom gigo icham."

¹⁴ Petro nodwoko niya, "Ooyo Ruoth! Ne pok achamo gimoro amora makwero kata mochido nyaka nene."

¹⁵ Eka dwolno nowuoyo kode kendo mar ariyo niya, "Kik iluong gimoro amora ma Nyasaye osepwodho ni ok ler."

¹⁶ Gima kama notimore nyadidek eka sukano nokaw mana gisano moter e polo.

¹⁷ Kane Petro pod wuoro kuom tiend fweny mane onenono, joote mane Kornelio ooro no-chopo e od Simon, mochung' e dhorangach oko. ¹⁸ Negipenjo ka Simon miluongo ni Petro nodak kanyo.

¹⁹ Kane Petro pod paro kuom fweny mane oneno, Roho Maler nowachone niya, "Simon, welo moko adek dwari. ²⁰ Omiyo aa malo ilor piny irgi. Kik ideki ma ok idhi kodgi nikech an ema aorogi."

²¹ Petro nolor piny ir jogo monyisogi niya, "An e ng'at mudwaro. Ere wach ma un-go?"

²² Negidwoke niya, "Oorwa gi jatend jolweny moro miluongo ni Kornelio. En ng'at makare moluoro Nyasaye, kendo ma jo-Yahudi duto omiyo luor. Malaika maler nonyise mondo oluongi idhi ire e ode mondo owinj gima inyalo wachone." ²³ Eka Petro norwako jootego kaka wende.

Petro e od Kornelio

Kinyne Petro nowuok gi jootego, kendo jowete moko moa Jopa bende nodhi kodgi.

²⁴ Odiechieng' moluwo mano negichopo Kaisaria, kuma Kornelio ne jorite kaachiel gi wedene kod osiepene mane oluongo. ²⁵ Kane Petro odonjo e ot, Kornelio noromone mi opodho e tiende kamiye duong'. ²⁶ To Petro nowachone niya, "Aa malo, an mana dhano kaka in."

²⁷ Petro nowuotho kocho mo ot kod Kornelio, ka giwuoyo, to kane ochopo ei ot, nonwang'o ka ji mang'eny ochokore rite. ²⁸ Nowachonegi niya, "Ung'eyo maber ni chikwa ok oyie mondo

ja-Yahudi obed e achiel kata mondo olim ng'at moro ma ok ja-Yahudi. To Nyasaye osenyisa ni kik aluong ng'ato ni ogak kata ni ok ler. ²⁹ Emomiyo, kane uluonga to abiro ma ok adagi. To koro nyisaneuru, en ang'o momiyo ne ulu-onga?"

³⁰ Kornelio nodwoke niya, "Ndalo ang'wen mosekalo ne oyudo alamo Nyasaye e oda kar sa ochiko odhiambo. To napo ka ng'at moro morwako lewni marieny ochung' buta mowachona niya, ³¹ 'Kornelio, lemoni kod timbene mag ng'wono mikonyogo joma odhier osechopo e nyim Nyasaye, omiyo osepari. ³² Koro or jomoko Jopa mondo oomni Simon miluongo ni Petro. En wendo e od Simon ma janyong' piende, modak e dho nam.' ³³ Emomiyo ne aaroni wach piyo piyo mondo ibi, kendo isetimo maber kuom biro. Koro eri wan ka waduto e nyim Nyasaye, mondo wawinji weche duto ma Ruoth osechiki mondo inyiswa."

³⁴ Eka Petro nochako wuoyo kowacho niya, "Sani koro ayie adier ni Nyasaye chiwo ni ji duto mana machalre ka ok odewo wang' ng'ato, ³⁵ to orwako japiny moro amora moluore kendo timo dwarone, ma ok odewo oganda moaye! ³⁶ Ung'eyo ni ma e wach mane Nyasaye ooro ni jo-Israel, konyisogi Injili mar kwe kuom Yesu Kristo, ma en Ruodh ji duto. ³⁷ Ung'eyo gima osetimore e piny Judea duto, kochakore Galili, bang' batiso mane Johana oyalo; ³⁸ kaka Nyasaye nowiro Yesu ja-Nazareth gi Roho Maler kod teko, kendo kaka nowuotho koni gi koni kotimo maber

kendo kochango ji duto mane ni e bwo loch mar Satan, nikech Nyasaye ne ni kode.

³⁹ “Wan joneno kuom gik moko duto mane otimo e piny jo-Yahudi kendo ei Jerusalem. Neginege ka gigure e msalaba, ⁴⁰ to Nyasaye nochiere oa kuom joma otho chieng’ mar adek, momiyo onene. ⁴¹ Bang’ kane osechier oa kuom joma otho, ne ok onene gi ji duto, makmana joneno ma Nyasaye nosejero, ma gin wan mane wachiemu kendo wametho kode. ⁴² Nochikowa mondo wayal ni ji kendo mondo watim nende ni en ema Nyasaye osejere kaka jang’ad bura mar joma ngima gi joma otho. ⁴³ Jonabi duto owuoyo kuome ni ng’ato ang’ata moyie kuome yudo weruok mar richo e nyinge.”

⁴⁴ Kane Petro pod wacho wechegi, Roho Maler nolor kuom ji duto mane oyudo winjo wachne. ⁴⁵ Joma oyie kuom Kristo ma jo-Yahudi, mane obiro gi Petro, nowuoro ka Roho Maler nobiro nyaka kuom joma ok jo-Yahudi, ⁴⁶ nikech ne giwinjogi ka giwuoyo gi dhok mayoreyore kendo ka gipako Nyasaye.

Eka Petro nowuoyo kawacho niya, ⁴⁷ “Ere ng’ama koro digeng’ jogi mondo kik obatisgi gi pi, ka gin bende giseyudo Roho Maler mana kaka waseyude?” ⁴⁸ Kuom mano, nogolo chik mondo obatisgi e nying Yesu Kristo. Bang’ mano ne gikwayo Petro mondo omed bet kodgi kuom ndalo moko.

11

Petro olero kit tije ne kanyakla mar joma oyie man Jerusalem

¹ Joote kod owete modak Judea duto nowinjo ni joma ok jo-Yahudi bende noserwako Wach Nyasaye. ² Omiyo kane Petro odhi Jerusalem, to joma oyie kuom Kristo ma jo-Yahudi nokwere ³ kawacho niya, “Donge ne idhi e od joma ok jo-Yahudi mi ichiemo kodgi.”

⁴ To Petro nochako leronegi tiend gik moko duto mane osetimore, e yo mawinjore maler, kowacho niya, ⁵ “Ne antiere e dala mar Jopa ka alemo, to ka ayula wang’ notera, ne aneno fweny. Ne aneno gima chalo suka malach kiloro piny koa e polo, komak kondene ang’wen. Nolor sukano nyaka kama ne antie. ⁶ Ne ang’iyo iye mi aneno kit le mopidhi man-gi tiende ang’wen manie piny, gi le mager mag bungu, kod le mamol, gi winy mafuyo e kor polo. ⁷ Bang’e nawinjo dwol moro kawachona ni, **‘Petro, aa malo, mondo ineg gimoro kuom gigo icham.’**

⁸ “An to ne adwoko ni, ‘Ooyo Ruoth! Onge gima kwero kata mochido mosedonjo e dhogani nyaka nene.’

⁹ “Dwolno moa e polo nowuoyo koda kendo nyadiriyo kawachona ni, **‘Kik iluong gimoro amora ma Nyasaye osepwodho ni ok ler.’**

¹⁰ Gima kamano notimore nyadidek, eka sukano nokaw modwoki e polo kendo.

¹¹ “E sa nogo ji adek mane oor ira koa Kaisaria nobiro mochopo e ot mane antie. ¹² Roho Maler nonyisa ni kik adeki ma ok adhi kodgi. Jowete auchielgi bende nodhi koda, mine wadonjo e od Kornelio. ¹³ Nonyisowa kaka ne oseneno malaika kofwenyore e ode mowachone ni, ‘Or jomoko Jopa mondo oluongni Simon miluongo ni Petro.

¹⁴ Obiro keloni wach mabiro miyo iyud warruok, in kaachiel gi joodi duto.'

¹⁵ "To e sa ma ne achako wuoyo, ema Roho Maler nolor kuomgi, mana kaka wan bende noselor kuomwa mokwongo. ¹⁶ Eka naparo kaka Ruoth nosewacho motelo ni, **Johana nobatiso ji gi pi, to un ibiro batisou gi Roho Maler.'**

¹⁷ Emomiyo ka Nyasaye nomiyogi mana mich achielno ma wan bende nomiyowa kane wayie kuom Ruoth Yesu Kristo, koro an to an ng'a ma dine ageng' tich Nyasaye!"

¹⁸ Kane giwinjo wachno, ne giweyo Petro mos mi gipako Nyasaye, kagiwacho niya, "Kara en adier ni Nyasaye osemiyo joma ok jo-Yahudi thuolo mondo gin bende gilokre giyud ngima."

Kanisa man Antiokia

¹⁹ Joma sand nokeyo nikech wach nek Stefano nodhi Foinike, Saipras nyaka Antiokia, ka gilando Injili ne jo-Yahudi kende. ²⁰ To jomoko kuomgi mane oa Saipras kod Kurene, nodhi Antiokia ma gichako wuoyo gi jo-Yunani bende, ka ginyisogi Injili ma wuoyo kuom Ruoth Yesu.

²¹ Teko Nyasaye ne ni kodgi, omiyo ji mathoth noyie kendo olokore kuom Ruoth.

²² Wachni nolandore mochopo e it kanisa mane ni Jerusalem, omiyo negioro Barnaba e dala Antiokia. ²³ Kane ochopo mi oneno kaka ng'wono Nyasaye ne tiyo kuom jogo, nomor ahinya, kendo nojiwogi duto mondo gisiki kuom Ruoth gadijera kendo gi chunyiyo duto. ²⁴ Barnaba ne en ng'at maber, mopong' gi Roho Maler kod

ye kendo ji ma kwan-gi thoth ahinya nolokore obiro ir Ruoth.

²⁵ Bang'e Barnaba nodhi Tarso mondo omany Saulo, ²⁶ to kane oyude, nodok kode Antiokia. Kuom higa achiel mangima, Barnaba gi Saulo ne chokore gi kanisa ka gipuonjo ji ma kwan-gi ng'eny ahinya. Antiokia kuno ema ne okuong luongoe jopuonjre ni jo-Kristo.

²⁷ E kindeno, jonabi moko nobiro Antiokia ka gia Jerusalem. ²⁸ Achiel kuomgi, mane iluongo ni Agaba nochung' mokoro wach kuom Roho, ni kech marach ne biro landore mi kwak piny Rumi duto. Kejni nobet e kinde loch Klaudio. ²⁹ Kuom mano, jopuonjre nowinjore mar oro kony kaluwore gi nyalo margi, ni jowete mane odak Judea. ³⁰ Negitimo mano mi gioro Barnaba gi Saulo jotero konygigo ne jodong kanisa.

12

Malaika ogolo Petro e od twech

¹ E kindeno ruoth Herode nomako jo-Kristo moko, kendo nochano mar negogi. ² Ne ogolo chik mi oneg Jakobo owad gi Johana gi ligangla. ³ Kane oneno ka timneno nomoro jo-Yahudi, nodhi nyime momako Petro bende. Mano no-timore e ndalo Sap Makati ma ok oketie Thowi. ⁴ Kane osemake, nokete e od twech, kendo noketo migepe ang'wen mag askeche, ma moro ka moro oting'o jorit ang'wen, mondo orite. Herode ne chano mondo ogole oko bang' Pasaka mondo oyale e nyim oganda.

⁵ Kuom mano, Petro nokan e od twech, to kanisa to ne lamone Nyasaye ahinya.

⁶ Otieno motelone chieng' mane Herode chano goloe Petro oko mondo oyale, negikete onindo e kind askeche ariyo, ka otweye gi nyoroche ariyo, kendo ka askeche mamoko bende rite kochung' e dhood twech. ⁷ Apoya nono malaika mar Ruoth nofwenyore, mi ler norieny ei od twech. Noyuko Petro mochiewe kowacho niya, "Aa malo piyo." Gikanyono nyoroche mane otwego Petro nolwar piny.

⁸ Malaika nomedo wachone niya, "Rwak lepi gi wuocheni." Petro notimo kamano. Malaika nochako okone niya, "Koro rwak kodi mondo iluwa!" ⁹ Petro noluwo bang'e kowuok e od twech, to kata kamano pache ne pok odwogo mondo ofwenyene ni gima malaika ne timono en adier, to noparo mana ni oleko. ¹⁰ Ne gikalo jorit mokwongo, gi mar ariyo mi gichopo e ranga chuma mane iwuokgo e od twech kidonjo e dala maduong'. Rangano noyawrenigi kende mine gikadho. Kane gisewuotho mabor mochwalore gi od twech, to nopo ka malaika oseweye.

¹¹ Bang'e pach Petro noduogo mi owacho niya, "Koro ang'eyo maonge kiawa ni Ruoth nooro malaikane mi oresa e twech Herode, kendo osemiyo atony e gimoro amora marach ma jo-Yahudi ne chano timona."

¹² Kane oseng'eyo gima notimorene, nodhi nyaka od Maria min Johana, ma niluongo bende ni Mariko, kendo kanyo ji nochokore mang'eny ka gilamo Nyasaye. ¹³ Kane Petro oduong'o

dhoot ma oko, to nyako moro ma jatich milu-ongo ni Roda nobiro mondo oyawne. ¹⁴ To ka nochamo dwond Petro, nodoko mamor ahinya mi noringo odok ei ot kapok oyawone. Nonyiso jogo mane ni e ot kopong' gimor niya, "Petro ni e dhoot!"

¹⁵ To jogo nokwere kawacho niya, "Wiyi rach!" Ka nyakono nomedo ramo ni Petro ne ni e dhoot adier, negiwachone niya, "Mano nyaka bedi mana malaikane!"

¹⁶ To Petro nomedo dwong'o dhoot, kendo kane giyawo dhoot mi ginene, to dhogi nomoko.

¹⁷ Petro noting'o lwete malo mondo giling', eka nonyisogi yo mane Ruoth ogolego e od twech. Nowachonegi niya, "Nyisuru Jakobo gi jowete mamoko gima nosetimore." Bang'e noa kanyo modhi kamachielo.

¹⁸ Kinyne gokinyi kihondko maduong' nomako jolweny mane oket mondo orite e od twech. Negipenjore niya, "Ang'o ma dibed nosetimore ni Petro?" ¹⁹ Herode nogolo chik mondo omany Petro, to ne ok ginyal yude. Kuom mano, nonono jorit od twech mondo ginyise kuma Petro odhiye, eka nogolo chik mondo oneg joritogi.

Tho mar Herode

Kindeno Herode nodar Judea modhi odak Kaisaria kuom ndalo manok. ²⁰ Noyudo en-gi mirima kod jo-Turo gi jo-Sidon. Kuom mano jo-Turo kod jo-Sidon ne joriwore mi giloso thuolo mar romo gi Herode. Ne gitudore gi Blasto, mane en jatich ruoth mogeno, eka negiyudo yo mar loso kwe gi ruoth, nikech chiembgi ne wuok e piny Herode.

²¹ Odiechieng' mane onego giromieno, Herode ne orwako lepe mag ruoth mi obet e kome mar loch mi ochako wuoyo gi ji. ²² To jogo nogoyo koko kawacho niya, "Mano dwond Nyasaye, ok en dwond dhano!" ²³ Gikanyono malaika mar Ruoth nogoyo Herode piny, nikech ne ok omiyo Nyasaye duong' kendo kute nochamo ringre, mi otho.

²⁴ Wach Nyasaye nomedo dhi nyime kendo nomedo landore.

²⁵ Kane Barnaba gi Saulo nosetieko tijgi, negidwogo ka gia Jerusalem ka gin gi Johana ma bende iluongo ni Mariko.

13

Owal Barnaba gi Saulo e tich makende

¹ Kanisa mane ni Antiokia noting'o jonabi gi jopuonj. Ne gin Barnaba gi Simeon miluongo ni Rateng', gi Lukio ja-Kurene, gi Saulo kod Manaen mane odongo gi Herode ma ruoth. ² Kane oyudo gilamo Ruoth Nyasaye kendo gitweyo chiemo, Roho Maler nowachonegi niya, "Walnauru Barnaba gi Saulo mondo gitina tich mane aluongogi mondo giti." ³ Omiyo kane gimedo lemo kendo gitweyo chiemo, ne gigwedhogi mi giweyogi gidhi.

Barnaba gi Saulo oyalo Injili Saipras

⁴ Ji ariyogo nowuok modhi ka Roho Maler otelonegi. Ne gilor nyaka Seleukia, bang'e gikwang' ka gia kanyo nyaka Saipras. ⁵ Kane gichopo Salamis, ne giyalo Wach Nyasaye e

sinagoke mag jo-Yahudi. Johana ne ni kodgi kaka jakonygi.

⁶ Ne giwuotho e chulano duto mi gichopo Pafu, kendo kanyo ne giyude ja-Yahudi moro ma ajwoga kendo mane wuondore ni janabi, ma nyinge Bar-Yesu. ⁷ Ajuogani ne otwere but ruodh chulano miluongo ni Sergio Paulo, mane en ng'at mariek, kendo kaka nodwaro winjo Wach Nyasaye, nooro wach mondo oluongne Barnaba gi Saulo. ⁸ To ajuogano mane iluongo ni Elima (nikech mano e tiend nyinge) notamogi, kotemo geng'o ruoth mondo kik olokre oyie kuom Yesu. ⁹ Eka Saulo, ma bende niluongo ni Paulo, nopong' gi Roho Maler, mi nong'iyu wang' Elima tir, bang'e owachone niya, ¹⁰ "In nyathi Satan, kendo ikedo gi gik mabeyo duto! Ipong' gi kit wuondruok duto gi yore mag wito ji. Iniwe timni mar loko adiera Ruoth Nyasaye doko miriambo karang'o? ¹¹ To winji, lwet Ruoth Nyasaye koro kedo kodi. Ibiro bedo muofu, kendo kuom kinde moromo ok ibi neno ler mar chieng' gi wang'i."

Gikanyono mudho mandywa nobiro moimo wang'e, mi nochako tangni komulo gik moko gi lwete ka gi kacha, mondo oyudie ng'ato mane nyalo mako bade kataye. ¹² Kane ruodhno oneno gima notimoreno, noyie kuom Yesu, kendo nohum nono kuom gik mane owinjo kuom Ruoth Yesu.

Paulo gi Barnaba ochopo Antiokia e piny Pisidia

¹³ Paulo kod joma ne en-go ne oa Pafu mi okwang' nyaka Perga, e piny Pamfilia, kendo

kanyo ema Johana noweyogie modok Jerusalem. ¹⁴ Kane gia Perga, to negimedo dhi nyaka negichopo Antiokia manie piny Pisidia. Chieng' Sabato negidonjo e sinagogi mi gibet piny. ¹⁵ To bang' kane osesom Ndiko moko mowuok e Chike Musa gi Jonabi, jotend sinagogi nooro wach ni Paulo gi joma ne en-go kagiwacho niya, "Owetewa, ka un gi wach ma udwaro jiwogo ji, to un thuolo mar timo mano."

¹⁶ Kuom mano, Paulo nochung' moting' o bade, kowacho niya, "Un jo-Israel kod joma ok jo-Yahudi moluoro Nyasaye, winjauru! ¹⁷ Nyasach jo-Israel noyiero kwerewa kendo nomiyo ginyaa e thuolo mane gidak Misri. Nyasaye notelonigi kagologi Misri kuno gi tekone maduong'; ¹⁸ kendo nonano kodgi e thim kuom higni piero ang'wen, kata obedo ni timbegi ne richo kamano. ¹⁹ Nokedo gi pinje abiriyo mag jo-Kanaan moloyogi, mi opogo lopgi ni joge kaka girkeni. ²⁰ Magi duto nokawo higni madirom mia ang'wen gi piero abich.

"Bang' mano, Nyasaye nomiyogi jong'ad bura mane oritogi nyaka kinde mag Samuel janabi. ²¹ To achien jo-Israel nokwayo mondo omigi ruoth, mi Nyasaye nomiyogi Saulo wuod Kish, ma ja-dhood Benjamin. Saulo nobedo ruodh pinyno kuom higni piero ang'wen. ²² Bang' kane osegolo Saulo e ruoth, noketo Daudi obedo ruodhgi, kendo kuom Daudi ema ne Nyasaye owuoyoe kowacho ni, 'Aseyudo Daudi wuod Jesse, ng'at ma chunye chal gi mara, obiro timo gik moko duto ma adwaro mondo otim.'

²³ “Nyasaye osekelo ni jo-Israel Jawar ma en Yesu, koa e koth Daudi, mana kaka nosingore ni notim. ²⁴ Kapok ne Yesu obiro, Johana noyalo Injili ne jo-Israel duto mondo gilokre giwe richogi kendo giduto giyud batiso. ²⁵ Kane oyudo Johana koro tieko tije, nowacho ni, ‘Uparo ni an ng’a? Ok an Jal mane ugeno ni biro biro; to winjuru Jal moro biro bang’a, kendo ok awinjora gonyo tond wuochene.’

²⁶ “Owetena, ma nyikwa Ibrahim, kod un joma ok jo-Yahudi moluoro Nyasaye, wan ema oseornwa wach warruokni. ²⁷ Jo-Jerusalem gi jotendgi ne ok ong’eyo ni Yesu e Jawar, to kata kamano, kane ging’adone buch tho, to negichopo mana weche jonabi misomo pile chieng’ Sabato. ²⁸ Kata obedo ni ne ok giyudo ketho moro kuome ma dine mi nege, ne gikwayo Pilato mondo ochiwe mondo onege. ²⁹ Kane gisechopo weche duto mondiki kuome, ne gigole ewi yath mi gikete e liel. ³⁰ To Nyasaye nochiere oa kuom joma otho, ³¹ kendo kuom ndalo mang’eny, joma ne wuotho kode koa Galili nyaka Jerusalem nonene. Jogo ema koro odoko joneno mag wechegi ni jowa.

³² “Injili ma wanyisou ema: Gima Nyasaye nosingo ne kwerewa ³³ osechoponwa, wan nyithindgi, kuom chiero Yesu. Mana kaka ondiki e Zaburi mar ariyo niya,

“In Wuoda;
kawuono asedoko Wuonu.’*

* **13:33** Zab 2:7

³⁴ To kuom chier mane Nyasaye ochierego oa kuom joma otho, mondo kik otow, to ondikie kama:

“‘Anamiu gweth maler kendo madier, mane asingone Daudi.’†

³⁵ Kamoro machielo bende ondikie kama:

“‘Ok niyie Ng’ati Maler tow.’‡

³⁶ “Nimar kane Daudi osetimo dwaro Nyasaye e ndalone, to notho moike kama noyike kwerene, mi ringre notowo, ³⁷ to Jal ma Nyasaye nochiero oa kuom joma otho to ringre ne ok otowo.

³⁸ “Emomiyo, adwaro mondo ung’e malong’o, owetena, ni kuom Yesu ema iyalonue yor weyo richo. ³⁹ Kuome ema ng’ato ang’ata moyie iketo kare mi gony kuom gimoro amora ma Chik Musa ne ok nyal gonyoe ng’ato. ⁴⁰ Omiyo tang’uru, mondo gik mane jonabi okoro kik timrenu. Ne gikoro niya:

⁴¹ “ ‘Neuru, un joma obwono ji-gi, beduru morwenyo nyaka thou, nimar abiro timo gimoro e ndalou ma ok ubi yiego, kata ka ng’ato oleronu tiende.’§”

⁴² Kane oyudo Paulo gi Barnaba wuok e sin-agogi, ji nokwayogi mondo gimed loso kuom wechegi chieng’ Sabato moluwo mano. ⁴³ To ka nosekony chokruok mondo odhiyo, jo-Yahudi mang’eny gi ji ma nolokore oluwo din jo-Yahudi noluwo Paulo gi Barnaba, kendo negimedo wuoyo kodgi ka gijiwogi mondo gimed dhi nyime e ng’wono mar Nyasaye.

† 13:34 Isa 55:3 ‡ 13:35 Zab 16:10 § 13:41 Hab 1:5

⁴⁴ Chieng' Sabato moluwo mano, chiegni ji duto modak Antiokia nochokore mondo owinj wach Ruoth. ⁴⁵ To ka jo-Yahudi noneno ogandano, nyiego nomakogi mi gichako wuoyo marach kuom gik mane Paulo wacho.

⁴⁶ Eka Paulo gi Barnaba nomedo wuoyo gi chir kagiwacho niya, "Ne bernwa mondo un ema wayalnu Wach Nyasaye mokwongo. To nikech udage kendo nikech ok ukwanoru ka joma owinjore yudo ngima mochwere, koro waweyou mondo wayal wachni ni joma ok jo-Yahudi. ⁴⁷ Ruoth Nyasaye osemiyowa chik niya, " 'Asemiyo udoko ler ne Ogendini,

mondo uland warruok e tunge piny duto.'*"

⁴⁸ Kane joma ok jo-Yahudi owinjo wachno, negimor kendo negirwako wach Ruoth Nyasaye, kendo joma nochan-negi yudo ngima mochwere noyie kuom Yesu.

⁴⁹ Wach Ruoth Nyasaye nolandore e gweng'no duto. ⁵⁰ To jo-Yahudi nokelo mirima e chuny mon moluoro Nyasaye man-gi nying kod joma chwo midewo mane odak e dalano. Jogi nothuwo ji mondo osand Paulo gi Barnaba, kendo negiriembogi e gweng'no. ⁵¹ Kuom mano ne giteng'o buch tiendgi ka gikwedo timgi eka negidhi Ikonio. ⁵² Jopuonjre mane ni Antiokia nodong' kopong' gi mor kod Roho Maler.

14

Paulo gi Barnaba ochopo Ikonio

* **13:47** Isa 49:6

¹ E Ikonio bende, Paulo gi Barnaba ne jodhi e sinagogi mar jo-Yahudi kaka negijatimo. Kanyo bende ne giyale gi teko, mi jo-Yahudi gi joma ok jo-Yahudi mathoth noyie kuom Yesu. ² To jo-Yahudi moko ma notamore yie kuom Yesu noketho chuny joma ok jo-Yahudi, kendo negiketo kwiri marach e chunyi, mondo giked gi jowete. ³ Paulo gi Barnaba nobedo kuno kuom ndalo mogwarore, ka giwuoyo gi chir kuom Ruoth Yesu, kendo Nyasaye nodoko janeno kuom wach ng'wonone, komiyo joote timo honni gi ranyisi. ⁴ Jo-dalano nopogore nyadiriyo ka moko odok ni jo-Yahudi, to moko nodok ni joote. ⁵ Eka joma ok jo-Yahudi kod jo-Yahudi, kaachiel gi jotendgi nochano ling'-ling' mondo gisand joote kendo gichielgi gi kite. ⁶ To joote nofwenyo gima negichano timo, omiyo negiringo gidhi Lustra gi Derbe, mier mag Lukaonia, kendo e mier molworogi, ⁷ mi kuno bende ne giyaloe Injili.

Paulo gi Barnaba ochopo Lustra gi Derbe

⁸ E dala mar Lustra, ne nitiere ng'at moro ma tiendeni ong'ol. Ng'atni nong'ol nyaka aa nywolne kendo ne pok owuotho nyaka nene. ⁹ Nochiko ite kowinjo kaka Paulo ne wuoyo. Paulo nong'iyie tir moneno ka en-gi yie mane nyalo miyo ochangi, ¹⁰ mi nowachone giduol maduong' niya, "Chung' gi tiendi!" Gikanyono ng'atno nochikore malo mochako wuoth.

¹¹ Kane oganda mane ni kanyo oneno gima Paulo otimo, ne gikok gi dho jo-Lukaonia niya, "Nyiseche osekawo kit dhano mi obiro irwa ka!"

¹² Negimiyo Barnaba nying ni Zeu, to Paulo

negichako ni Hermes, nikech en ema ne en jayalo maduong'. ¹³ Jadolo mar Zeu, ma hekalune noyer machiegni gi dalano, nokelo rwedhi kod maua mi giketo e dhoranga dalano mondo en, kaachiel gi oganda, gitim misango ni Paulo kod Barnaba.

¹⁴ To ka jooto Paulo gi Barnaba nowinjo wachno, ne giyiecho leppi mi giringo matek ka gichomo ogandano, ka gikok niya, ¹⁵ "Jowadwa, utimonwa kamano nikech ang'o? Wan mana ji kaka un. Wakelonu Injili manyisou mondo ua e gik manonogi mondo ung'e Nyasaye Mangima, manochweyo polo gi piny gi nam kod gik moko duto manie igi. ¹⁶ Kinde mokalo Nyasaye noweyo ogendini duto mondo oluw yoregi giwegi. ¹⁷ To kata kamano, ok oseweyowa maonge yo ma dwang'eyego. Osenyisou ng'wonone komiyou koth moa e polo, kendo komiyo cham chieknu e kinde mowinjore; osebedo komiyou chiemo mathoth kendo opong'o chunyu gi mor." ¹⁸ To kata negisewuoyo kamano, jogo ne pod dwaro mana timonegi misango.

¹⁹ Bang'e jo-Yahudi moko nobiro koa Antiokia kod Ikonio mi gisemo ji odoknigi. Negigoyo Paulo gi kite mi giywaye e lowo nyaka oko mar dala, ka giparo ni osetho. ²⁰ To ka jopuonjre nobiro molwore kama noninde, noa malo modok ei dalano. Kinyne ne giwuok gi Barnaba mi gidhi Derbe.

Paulo gi Barnaba jodok Antiokia e piny Siria

²¹ Paulo gi Barnaba ne joyalo Injili e dala mar Derbe mi giloko jopuonjre mang'eny. Bang'e

negidok Lustra, gi Ikonio kod Antiokia, ²² ka gitego chuny jopuonjre kendo gijiwogi mondo gisiki e yie. Negipuonjogi kagiwacho niya, “Wan duto nyaka wane sand mathoth eka wadonji e pinyruoth Nyasaye.” ²³ Kane giseketo jodongo e kanisa ka kanisa, mi gilamonegi ka gitweyo chiemo, negiketogi e lwet Ruoth Yesu mane giseyie kuome. ²⁴ Negiluwo piny Pisidia mi gichopo Pamfilia, ²⁵ to bang’ yalo Injili Perga, negidhi mwalo nyaka Atalia.

²⁶ Kane gia Atalia, negikwang’ mi gidok Antiokia, kuma ne giyudo e pwoch kuom tich maber mane gisetimo kuom ng’wono mar Nyasaye. ²⁷ Kane gichopo kuno, negichoko kanisa kaachiel mi ginyisogi gik moko duto ma Nyasaye nosetimo ka otiyo kodgi, kendo kaka noseyawo dhoot mar yie mondo joma ok jo-Yahudi oyud waruok. ²⁸ Negibet gi jopuonjre kuno kuom ndalo mang’eny.

15

Jobura oromo Jerusalem

¹ Jomoko moa Judea nobiro Antiokia kendo negipuonjo jowete kagiwacho niya, “Ka ok oteru nyangu kaluwore gi chik mane Musa opuonjo to ok unyal yudo waruok.” ² Wachni nomiyo Paulo gi Barnaba odhawo kodgi matek ka kwerogi kuom puonjgino. Omiyo noyier Paulo gi Barnaba, kaachiel gi joma oyie mamoko, mondo gidhi nyaka Jerusalem gine joote gi jodongo kuom wachno. ³ Kanisa nokowogi, kendo kane oyudo gidhi, ka gikadho e dier Foinike kod

Samaria, neginyiso ji kaka joma ok jo-Yahudi bende ne yudo warruok. Wachno nomiyo owete odoko mamor. ⁴ Kane gichopo Jerusalem, kanisa kaachiel gi joote kod jodongo norwakogi, kendo neginyisogi gik moko duto ma Nyasaye nosetimo, kotiyoko kodgi.

⁵ To jo-Farisai moko moyie kuom Kristo nochung' mowacho niya, "Joma ok jo-Yahudi nyaka ter nyangu kendo nyaka gilulu chike Musa."

⁶ Joote gi jodongo noketo bura mondo giwuo kuom wachno, ⁷ kendo bang' kane gisewuoyo aming'a, Petro nochung' malo mowachonegi kama: "Owetewa, ung'eyo kaka kinde mosekalo Nyasaye noyiero e dieru mondo joma ok jo-Yahudi owinj Injili mi giyie kuom Yesu, ka an awuon ema ayalonegi. ⁸ Nyasaye owuon mong'eyo chuny ji, nonyiso ni oyie kodgi, ka nomiyogi Roho Maler, mana kaka wan bende nose miyowa. ⁹ Ne ok otimonigi gima opogore gi ma notimonwa, nikech gin bende nopwodho chunyi kuom yie. ¹⁰ Ka en kamano, to koro marang'o udwaro temo Nyasaye, kuketo jok mapek e ng'ut jopuonjre ma wan kata kwerewa ne ok nyal ting'o? ¹¹ Omiyo wayie ni kaka wayudo warruok kuom ng'wono mar Ruodhwa Yesu, e kaka gin bende iwarogi."

¹² Ji duto noling' ka Paulo gi Barnaba ne hulonegi kuom honni gi ranyisi ma Nyasaye nosetimo e kind joma ok jo-Yahudi, kotiyoko kodgi. ¹³ Kane gisetieko wuoyo, Jakobo nochung' mowuoyo kowacho niya, "Winjauru, owetena. ¹⁴ Simon osenyisowa kaka Nyasaye nokwongo

olimo joma ok jo-Yahudi, kokawo joge owuon e diergi. ¹⁵ Weche mane jonabi okoro bende siro wachni mana kaka ondiki niya,

¹⁶ “ ‘Bang’ mano anaduogi kendo,
mi ager kendo od Daudi mosepodho.

Anachak ager kuondene momukore,
mi alose obed maber,

¹⁷ mondo omi ji duto omany Jehova Nyasaye,
kaachiel gi ogendini duto miluongo gi
nyinga,

Ruoth Nyasaye mane omiyo,*

¹⁸ wechegi ong’ere chon, ema owacho.

¹⁹ “Kuom mano bucha wacho ni ok owinjore waket chik matek ni joma ok jo-Yahudi makoro olokore oyie kuom Nyasaye. ²⁰ To owinjore wandiknegi mondo wanyisgi ni kik gicham chiemo motimgo misango ne nyiseche manono, kik gitterre, kik gicham ring jamni mode kendo kik gicham remo. ²¹ Nikech chike Musa osebedo kiyalo nyaka nene e mier duto, kendo kisomo e sinagoke Sabato ka Sabato.”

Jobura ondiko baruwa ne joma oyie kuom Kristo ma ok jo-Yahudi

²² Bang’ mano joote gi jodongo kod kanisa, nong’ado wach mondo giyier jomoko kuomgi gior Antiokia kaachiel gi Paulo kod Barnaba. Ne giyiero Judas ma niluongo ni Barsaba gi Sila, mane gin jotelo e dier owete. ²³ Jogi noor gi baruwa mondiki kama:

Wan joote gi jodongo, ma wan oweteu kuom
Ruoth,

* **15:17** Amo 9:11,12

Ne un joma ok jo-Yahudi moyie man Antiokia gi Siria kod Kilikia:

Wamosou,

²⁴ Wasewinjo kaka jomoko noa kuomwa ka wan to ne ok waorogi, mi gichandou ka githago chunyu gi weche mane giwacho. ²⁵ Kuom mano, ne wawinjore waduto mondo wayier jomoko waor iru kod osiepewa mwageno, Barnaba gi Paulo, ²⁶ ma gin joma osechiwo ngimagi ni Ruodhwa Yesu Kristo. ²⁷ Kaluwore gi mano, waoro bende Judas gi Sila mondo onyisu gi dhogi weche mwandikonu e baruwani. ²⁸ En dware mar Roho Maler kod marwa bende mondo kik wamiu ting' mapek moloyo chike mwamiyou e baruwani. ²⁹ Kik ucham chiemo motimgo misango ne nyiseche manono, kik ucham remo; kik ucham ring jamni mode bende kik uterru. Ka uritoru kuom gigo duto, to unudhi nyime maber.

Oritiuru.

³⁰ Kuom mano, jooté noor modhi nyaka Antiokia. Bang' chopo, negichoko kanisa kaachiel mi gimiyogi baruwano. ³¹ Ka ji nosomo baruwano negidoko mamor nikech weche mane ni e iye nojiwogi maber. ³² Judas gi Sila, mane gin jonabi, nomedo wuoyo gi owete ka gijiwogi kendo gitegogi e yie. ³³ Kane gisebet kodgi kuom ndalo moromo, owete nokowogi mondo gidhi gi kwe, kendo gidogi ir joma noorogi. [³⁴ Sila to noneno ni ber mondo odong' Antiokia.]†
³⁵ Kaachiel gi Paulo gi Barnaba kod ji mamoko,

† **15:34** Loko moko machon mag Muma onge gi Joo 15:34.

ka gipuonjo kendo giyalo wach Ruoth.

Pogruok obet e kind Paulo gi Barnaba

³⁶ Bang' ndalo moko Paulo nowachone Barnaba niya, "Wadogi mondo walim jowete e mier matindo duto kuonde mwaseyale wach Ruoth, mondo wane kaka gidhi." ³⁷ Barnaba ne dwaro mondo Johana miluongo ni Mariko odhi kodgi, ³⁸ to Paulo ne paro ni ne ok en gima ber mondo gidhi kode, nikech noseweyogi Pamfilia mi ok odhi kodgi nyime e tich. ³⁹ Wachni nokelo pogruok e kind Paulo gi Barnaba, mine gipogore. Barnaba nokawo Mariko mi gikwang' gidhi Saipras, ⁴⁰ to Paulo noyiero Sila gidhigo, ka owete oketogi e bwo ng'wono mar Ruoth Nyasaye. ⁴¹ Nowuotho e piny Siria gi Kilikia kojiwo kanisni.

16

Timotheo odhi ir Paulo kod Sila

¹ Paulo nowuotho mochopo Derbe gi Lustra, kama japuonjre moro nodakie miluongo ni Timotheo. Min Timotheo ne ja-Yahudi moyie kuom Yesu, to wuon-gi ne ja-Yunani. ² Owete man Lustra gi Ikonio ne wuoyo maber kuom Timotheo. ³ Paulo ne dwaro kawo mondo dhi kode e wuodhe mar yalo Injili, omiyo ne otere nyangu, nikech jo-Yahudi mane odak kanyo nong'eyo ni wuon-gi ne en ja-Yunani. ⁴ Kane giwuotho e dala ka dala, neginyiso ji mondo oluw gima buch joote gi jodongo nong'ado Jerusalem. ⁵ Omiyo kanisa nobedo motegno e yie, kendo kwan joma oyie kuom Kristo ne medore pile.

Paulo oneno fweny mar ja-Makedonia

⁶ Kaka Roho Maler nosegeg'ogi ni kik giyal Injili e piny Asia, Paulo gi lange nowuotho e gweng' Frugia gi Galatia. ⁷ Kane gichopo e tong' piny Musia, ne gitemo mondo gidonj e piny Bithinia, to Roho mar Yesu ne ok oyienigi timo mano. ⁸ Omiyo negidhi nyaka Troa, ka giluwu Musia. ⁹ Otienono, Paulo noneno fweny mar ja-Makedonia kochung' kendo saye niya, "Bi loka Makedonia mondo ikonywa." ¹⁰ Bang' kane Paulo oseneno fwenyno, ne waikore piyo piyo mondo wadhi e piny Makedonia, nikech ne wang'eyo ni Nyasaye dwarowa loka kono mondo wayalnegi Injili.

Lidia oyudo warruok Filipi

¹¹ Bang' aa Troa, ne wakwang'o yie kwachomo Samothraki kendo kinyne ne wadhi nyime nyaka Neapoli. ¹² Kane waa kanyo, ne wadhi nyaka Filipi, mane en dala maduong' e bath piny Makedonia ma kono, kendo joma odakie ne ni e bwo loch jo-Rumi. Kanyo ne wadakie kuom ndalo mogwarore.

¹³ Chieng' Sabato ne wawuok oko mar dalano mi wachopo e dho aora, kuma ne waparo ni diwayudie kar lemo. Ne wabet piny kanyo mi wawuoyo gi mon moko mane oyudo osechokore kanyo. ¹⁴ Achiel kuom joma nochiko itgi mowinjowa kwaloso ne en dhako moro moa Thuatira, ma nyinge Ludia, mane loko lewni makwar ma nengogi tek kendo noluoro Nyasaye. Ruoth noyawo chunye mondo orwak puonj Paulo. ¹⁵ Bang' kane osebatise, en kaachiel

gi joode duto, norwakowa e ode kowacho niya, “Ka ukwana kaka ng’at moyie kuom Ruoth Yesu, to biuru mondo ubed wenda.” Nomedo sayowa kamano mine wadhi!

Oter Paulo gi Sila e od twech

¹⁶ Chieng’ moro kane wadhi kar lemo, nyako moro ma jatich e ot, kendo man-gi jachien marach mane omiyo en gi teko mar koro gik mabiro timore, noromo kodwa. Nyakono ne kelo ni ruodhi mage pesa mang’eny, kohulo ni ji gik mabiro timogi. ¹⁷ Kinde ka kinde ne oluwo bang’ Paulo kod wan bende, kokok niya, “Jogi gin jotich Ruoth Nyasaye man Malo Molojo, kendo ginyisou yor yudo warruok.” ¹⁸ Notimo kamano kuom ndalo mogwarore, to achien Paulo nosin kode, mi nolokore ochiko jachiendno niya, “Achiki e nying Yesu Kristo ni aa kuome!” Jachiendno noa kuom nyakono mana gisano.

¹⁹ Kane ruodhi mag nyako ma jatichno oneno kaka ohandgi mane giyudogo pesa orumo, negimako Paulo gi Sila mi giwayogi oko nyaka chuny chiro mondo jotelo oyalgi. ²⁰ Negiterogi e nyim jong’ad bura, mi giwacho niya, “Jogi gin jo-Yahudi, to gisekelo koko e dalawa-ka, ²¹ ka gipuonjo ji mondo oluw timbe magalagala ma chikwa odagi mondo wan jo-Rumi wayiege kata waluw.”

²² Ji mane ni kanyo duto nonywako ni Paulo gi Sila ka gidonjonegi, omiyo jong’ad bura nochiko mondo olony lepgi mondo ochwadgi. ²³ Kane osechwadgi marach, norwakgi e od twech mi omi jarit od twech chik mondo oritgi motegno.

²⁴ Jarit od twech nokawo chikno matek mi noketogi ei od twech maiye, kotweyo tiendegi e kind lodi mag yien.

²⁵ To kar odiwuor tir, kane oyudo Paulo gi Sila jolemo kendo pako Nyasaye gi wende, ka joma otwe mamoko winjogi, ²⁶ piny noyiengni matek apoya nono, mi mise mag od twech noyiengni. Gikanyono dhoudi duto mag od twech noyawore kendgi, mi nyoroche mane otwego jotwech nogonyore duto. ²⁷ Ka jarit od twech nochiewo monwang'o ka dhout od twech duto oyawore, nowuodho liganglane mondo onegrego, koparo ni joma otwe duto noseringo otony. ²⁸ To Paulo nokok matek kawacho niya, "Kik ihinyri! Wantie waduto!"

²⁹ Jarit od twech nokwayo taya, mi noringo ir Paulo gi Sila, mopodho e nyimgi kokirni. ³⁰ Bang'e nogologi oko eka openjogi niya, "Jodongo, atim ang'o mondo owara?"

³¹ Negidwoke niya, "Yie kuom Ruoth Yesu eka nikwo, in kaachiel gi joodi." ³² Eka ne gipuonje Wach Ruoth, kod ji duto mane ni e ode. ³³ E sa nogono mar otieno, jarit od twech nokawogi modhi olwokonegi adhondegi, bang'e gikanyono nobatise, en kaachiel gi joode duto. ³⁴ Eka jarit od twech noterogi e ode momiyogi chiemo. Joodno duto nopong' gi mor, nikech koro ne giseyie kuom Nyasaye.

³⁵ Kane piny oyawore, jang'ad bura nooro askechene ir jarit od twech komiye chik niya, "Weuru jogo thuolo oa odhi." ³⁶ Omiyo jarit od twech nowachone Paulo niya, "Jang'ad bura osegolo chik mondo ogonyu, in kaachiel gi Sila.

Koro unyalo aa mondo udhi kendo dhiuru gi kwe.”

³⁷ To Paulo nowachone askechego niya, “Ne gichwadowa e lela ka ok gikwongo giyalowa, mi giterowa e od twech kata obedo ni wan jo-Rumi. To koro sani gidwaro golowa e od twech nang’o ling’-ling’? Ooyo, gibi abiya mondo gin giwegi ema gigolwa.”

³⁸ Askechego nodwoko wachno ni jong’ad bura, to kane giwinjo ni Paulo gi Sila ne gin jo-Rumi, luoro nomakogi. ³⁹ Negibiro mi giywagore nigi, eka ne gigologi oko e od twech, ka gisayogi mondo gia e dalano. ⁴⁰ Kane Paulo gi Sila osewuok e od twech, negidhi od Ludia, kendo kuno ne girome gi jowete mi gijiwogi. Bang’e negia gidhi.

17

Paulo gi Sila ochopo Thesalonika

¹ Kane gisekalo Amfipoli gi Apolonia, ne gitundo Thesalonika, kuma ne nitie sinagogi moro mar jo-Yahudi. ² Kaka Paulo ne jatimo pile, ne odonjo e od lemono, kendo kuom Sabato adek moluwore, nopimo kodgi wach kuom weche mondiki e Muma. ³ Noleronigi tiendgi kendo nomiyo ging’eyo gadiera ni Kristo ne nyaka sandi eka bang’e ochier oa kuom joma otho. Nowachonegi niya, “Yesu ma ayalonuni e Kristo.” ⁴ Jomoko kuom jo-Yahudi ne wach oywayo kendo ne giyie mi giluwu Paulo gi Sila, mana kaka jo-Yunani moluoro Nyasaye mathoth kaachiel gi mon moko mong’ere bende noyie.

⁵ To jo-Yahudi mamoko ne nyiego omako; omiyo negidhi gichoko acheje moko mane bayo e chiro kanyo, eka negichoko oganda maduong' mar joma achejeko, kendo negichako lweny e dalano. Ne gimwomore e od Jason, ka gimanyo Paulo gi Sila, mondo gigolgi oko ni oganda. ⁶ To kane ok giyudogi, ne giywayo Jason kod jowete moko e nyim jotend dalano. Negigoyo koko kagiwacho niya, "Jok mosekelo chandruok e piny kuonde duto koro osechopo ka, ⁷ kendo Jason-ni ema oserwakogi e ode. Giduto gidagi luwo chike Kaisar, kagiwacho ni nitie ruoth machielo, miluongo ni Yesu." ⁸ Kane giwinjo wehegi, oganda mane osechokore kanyo kod jotelo mag dalano nogoyo koko. ⁹ Jotelogo noketo ne Jason gi joge mamoko nengo mar singruok ni ok ginichak gikel koko kendo, bang'e ne giweyogi gidhi.

Paulo gi Saulo ochopo Berea

¹⁰ Kane piny oimore, jowete nooro Paulo gi Sila Berea. Kane gichopo, negidonjo e sinagogi mar jo-Yahudi. ¹¹ To jo-Berea ne nigi kido maber moloyo jo-Thesalonika, nikech negirwako wach gi chuny mamor, kendo neginono Ndiko pile ka pile, mondo gine ane ka gik mane Paulo wacho gin adier. ¹² Jo-Yahudi mathoth noyie, kaachiel gi mon mathoth ma jo-Yunani mong'ere, kod jo-Yunani mang'eny machwo.

¹³ Ka jo-Yahudi manodak Thesalonika nowinjo ni Paulo ne yalo wach Nyasaye Berea, negidhi kuno bende, kendo negichoko oganda mondo ochak koko, ka giketho chuny ji. ¹⁴ Jowete nooro Paulo e dho nam ma ok odeko, ka Sila

gi Timotheo to jodong Berea. ¹⁵ Joma ne odhi gi Paulo notere nyaka Athene, bang'e negidok Berea mi ginyiso Sila gi Timotheo yo mane ginyalo chopogo ir Paulo mapiyo.

Paulo gi Sila ochopo Athene

¹⁶ Kane Paulo pod rito Sila gi Timotheo Athene, chunye nosin kane oneno kaka jo-dalano noketo chunyi kuom lamo kido mag nyiseche manono. ¹⁷ Omiyo nowuoyo kod jo-Yahudi gi jo-Yunani moluoro Nyasaye e sinagogi. Bende pile pile nowuoyo gi ji mane budho e chiro e dalano. ¹⁸ Jorieko moko mag Epikurio kod Stoiko nochako mino kode wach. Moko kuomgi nopenjo niya, "Ang'o ma jawach thoreni temo wacho?" To moko nowacho niya, "Chal ka gima oyalo kuom nyiseche moko ma welo." Negiwa-cho kamano nikech Paulo ne yalo kuom Yesu kendo kuom chier. ¹⁹ Eka ne gikawe mi gidhi kode kar romo margi miluongo ni Areopago, bang'e gipenje niya, "Donge dinyiswae tiend puonj manyien mikelo kaeni? ²⁰ Isako itwa gi puonj manyien mapok wawinjo, omiyo wadwaro ng'eyo tiendgi." ²¹ (Jo-Athene duto kod jopinje mamoko mane odak kanyo nohero ketho sehegi kanyo ka gigoyo mbaka kendo giwinjo paro gi rieke manyien.)

²² Eka Paulo nochung' e nyim chokruok mane ni ei Areopago mochako wuoyo kowacho niya, "Un jo-Athene, ayudo ni un joma ohero lemo e ngimau duto. ²³ Nikech kane awuotho kalworora ka anono malong'o kuondeu mag lemo, to ne ayudo nyaka kendo mar misango mondikie niya,

‘Ne nyasaye ma ok ong’e’.
Koro gima ulamo kaka gima ok ong’e ema adwaro yalonu.

²⁴ “Nyasaye mane ochweyo piny kaachiel gi gik moko duto manie iye en Ruodh polo gi piny, kendo ok odak ei hekalu ma oger gi lwet dhano, ²⁵ bende ok tine gi lwet dhano ka gima odwaro gimoro kuom dhano nikech en owuon ema ochiwo ne dhano, ngima gi muya mi yweyo kod gik moko duto. ²⁶ Koa kuom dhano achiel, nochweyo ogendini duto mag ji, mondo gipong’ piny duto, kendo en ema oketo ni ng’ato ka ng’ato kar romb higni monego odag-go e piny, kod kuonde monego gidagie. ²⁷ Nyasaye notimo ma mondo ji obed gi chuny madware kendo mondo kanyalore to gichop kuma entie, mi giyude, kata obedo ni ok en mabor kodwa. ²⁸ ‘Wangima nikech En, kendo wawuotho nikech En, kendo wantie nikech En.’ En mana kaka jowendu moko osewacho ni, ‘Wan bende wan kothe.’

²⁹ “Ka wan koth Nyasaye kamano, to koro ok onego wapar ni Nyasaye chalo gi dhahabu kata gi fedha kata kidi, ma gin mana kido ma dhano oloso kendo oketo gi pache. ³⁰ E kinde mokalo Nyasaye ne ok odewo fuwo machal kamano, to koro sani osegolo chik ni ji duto kamoro amora mondo olokre owe richo. ³¹ Nikech osoketo chieng’ mobiro ng’adoe bura ne piny duto gadiera, kokalo kuom ng’at moseyiero. Bende osenyiso ji malong’o ni obiro timo mano ni ji duto, nikech nochiere oa kuom joma otho.”

³² Kane jogo owinjo ka Paulo wuoyo kuom

wach chier aa kuom joma otho, moko kuomgi nojare, to moko to nowachone niya, “Wabiro dwaro mondo iwuo kodwa kendo e wachni.”
³³ Eka Paulo nowuok moweyo joburago. ³⁴ Ji moko manok nodok kor Paulo, mi giyie kuom Kristo. Achiel kuom joma noyie ne en Dionusio, mane en jabuch Areopago, gi dhako moro ma nyinge Damaris, kod ji mamoko manok.

18

Paulo ochopo Korintho

¹ Bang’ mano, Paulo noa Athene modhi Korintho. ² Kuno nonwang’o ja-Yahudi moro mane onywol Ponto miluongo ni Akula. Ng’atno noyudo odar oa Italia gi chiege Priskila, nikech ruoth Klaudio noseolo chik mondo jo-Yahudi duto odar oa Rumi. Paulo nodhi limogi, ³ mi odak kodgi kendo tiyo kodgi nikech en bende ne en jatwang’ hema mana kaka gin. ⁴ To Sabato ka Sabato, ne opuonjo ji e sinagogi, kotemo loko jo-Yahudi gi jo-Yunani.

⁵ Kane Sila gi Timotheo obiro koa Makedonia, Paulo nochiwore ni tich mar lando Injili kende ma ok oriwo gi gimachielo; kotimo neno ne jo-Yahudi ni Yesu e Kristo. ⁶ To ka jo-Yahudi nodagi wachne mi ochako yanye, Paulo noteng’onigi lepe kosiemogi niya, “Rembu mondo odong’ ewiu uwegi! An asetimo tichna kaka dwarore. Chakre kawuono abiro dhi lando Injili ne joma ok jo-Yahudi.”

⁷ Eka Paulo noa e sinagogi modhi e ot moro mane okiewo machiegni gi sinagogi. Wuon odno

ne iluongo ni Titio Justo, kendo ne en ng'at moluoro Nyasaye. ⁸ To Krispo, mane en jatend sinagogi, kod joode duto, noyie kuom Ruoth kendo jo-Korintho mamoko mang'eny bende nowinjo Paulo moyie kendo obatisi.

⁹ Otieno moro Ruoth Nyasaye nowuoyo gi Paulo e yor fweny kawachone niya, **“Kik iluor. Dhi adhiya nyime gi wuoyo ma ok iling’.** ¹⁰ **An kodi, kendo onge ng’ato mabiro buki mi hinyi, nikech an gi ji mang’eny e dalani.”** ¹¹ Kuom mano, Paulo nodak kuno kuom higa achiel gi nus, kopuonjo ji wach Nyasaye.

¹² Kane oyudo Galio en ruodh Akaya, jo-Yahudi noriwo ni Paulo mi negimake gitere e od bura, ¹³ kendo gidonjone kagiwacho niya, “Ng’atni loko ji mondo olam Nyasaye e yo ma chik ok oyie.”

¹⁴ To kane oyudo Paulo dwaro wuoyo, Galio nowacho ni jo-Yahudi niya, “Dine bedi ni ywaku ni kuom wach ketho chik kata tim achach ma ng’atni osetimo, to dine awinjou. ¹⁵ To kaka chandruoku otenore gi weche gi nyinge kod chikeu uwegi, koro unyalo loso wecheugo kendu. Adagi bedo jang’ad bura e weche ma kamago.” ¹⁶ Bang’ mano noriembogi gia e od bura. ¹⁷ Eka jo-Yunani duto nochako toyo mirimbgi kuom Sosthene, jaduong’ sinagogi, mi gichako goye e nyim jobura; kendo Galio ne ok odewogi kata matin.

Priskila, Akula kod Apolo

¹⁸ Paulo noweyo jowete e dala mar Korintho, kendo nokwang’ kodhi Siria ka gin kaachiel gi

Priskila kod Akula. Kane pok giwuok, ne oliel wi Paulo Kenkrea, nikech singruok moro mane osetimo. ¹⁹ Kane gichopo Efeso, Paulo noweyo Priskila gi Akula. Nodonjo e sinagogi ka en kende en owuon ei sinagogi mi owuoyo kod jo-Yahudi mane ni kanyo. ²⁰ Jo-Yahudigo nokwaye mondo omed bedo kodgi kanyo to notamore. ²¹ To kane oweyogi mondo odhi, nowachonegi niya, “Ka en dwaro mar Nyasaye, to abiro duogo.” Bang’e nokwang’ oa Efeso. ²² Kane ogowo Kaisaria, nodhi mi omoso kanisa, eka bang’e nodhi Antiokia.

²³ Kane osebedo Antiokia kuom ndalo mogwarore, Paulo nowuok oa kanyo, mi nowuotho e gwenge duto mag piny Galatia gi Frugia, kojiwo jopuonjre duto.

²⁴ E kindeno ja-Yahudi moro monywol Aleksandria, ma nyinge Apolo, nobiro Efeso. Ne en gi ng’eyo matut e puonj mag Muma. ²⁵ Ne ospuonje kuom yor Ruoth, kendo nopuonjo wach Yesu koketo chunye, kata obedo ni nong’eyo mana batiso mar Johana kende. ²⁶ Nochako wuoyo gi chir e sinagogi, to ka Priskila gi Akula nowinje, ne gilunge e dalagi mine gimedo lerone tiend weche moko kuom yor Nyasaye.

²⁷ Kane Apolo dwaro mondo odhi Akaya, jowete nojiwe mine gindiko baruwa ne jopuonjre man kuno mondo orwake maber. Kane ochopo kuno, nokelo konyruok mang’eny ne joma nosejie kuom ng’wono mar Ruoth Nyasaye. ²⁸ Nimar nosiko koloyo jo-Yahudi gi wach moketi e lela konyisogi ratiro kaka Ndiko wacho ni Yesu e Kristo.

19

Paulo odhi Efeso

¹ Kane Apolo ni Korintho, Paulo nowuotho e gwenge mamalo, nyaka nochopo Efeso. Kuno noyude jopuonjre moko, ² mi openjogi niya, “Bende ne uyudo Roho Maler chieng’ mane uyie kuom Yesu?”

Negidwoke niya, “Ooyo, kata mana winjo pok wawinjo ni nitie gimoro ni Roho Maler.”

³ Paulo nomedo penjogi niya, “Ka kamano, to kare batiso mane mane uyudo?”

Negidwoke niya, “Ne wayudo batiso mar Johana.”

⁴ Paulo nowachonegi niya, “Batiso mar Johana ne en mar lokruok weyo richo. Nonyiso ji mondo oyie kuom Jal mane biro bang’e, ma en Yesu.” ⁵ Bang’ winjo mano, nobatisgi e nying Ruoth Yesu. ⁶ Kane Paulo oketo lwete kuomgi, Roho Maler nolor kuomgi, mine giwuoyo gi dhok mayoreyore kendo ne gikoro wach. ⁷ Kar romb jogo ne gin chwo apar gariyo.

⁸ Paulo nodonjo e sinagogi mi opuonjo ji gi chir kuom dweche adek. Notemo wuoyo kodgi konyisogi adiera man kuom pinyruodh Nyasaye.

⁹ To jomoko kuomgi chunyi nodoko matek, ne gidagi yie kendo negichako wuoyo marach kuom jo-Kristo e lela. Omiyo Paulo noweyogi, mi okawo jopuonjre odhigo e od puonjruok mar ng’at ma nyinge Turano, kuma ne gitwakie pile.

¹⁰ Paulo notimo mano kuom higni ariyo, mi jo-Yahudi duto gi jo-Yunani manodak e piny Asia nowinjo wach Ruoth.

¹¹ Nyasaye nomiyo Paulo otimo honni madongo, ¹² kata mana kitembini kod lewni mane orere kuome noter ni jotuo, mine gichango kuom tuochehi kendo jochiende noa kuomgi.

¹³ To jo-Yahudi moko mane wuotho koni gi koni kagolo jochiende notemo tiyo gi nying Ruoth Yesu mondo giriemb jochiende kuom ji. Ne gitemo wacho niya, “E nying Yesu ma Paulo yalo, wachiki mondo iwuog oko!” ¹⁴ To jadolo maduong’ moro mar jo-Yahudi miluongo ni Sekewa ne nigi yawuowi abiriyo mane timo kamano. ¹⁵ To chieng’ moro achien jachien nodwokogi niya, “Yesu to ang’eyo, kendo Paulo bende ang’eyo, to un, to un ng’a gini?” ¹⁶ Eka ng’at mane nigi jachien-no nopor kuomgi mohewogi duto. Nogoyogi marach mi giringo gia e odno ka gin duge kendo dendgi chwer remo.

¹⁷ Ka jo-Yahudi gi jo-Yunani mane odak Efeso nowinjo wachno luoro nomakogi, kendo nying Ruoth Yesu noyudo duong’. ¹⁸ Ji mang’eny mane oyie kuom Yesu nobiro mohulo richogi e lela. ¹⁹ Jomoko kuomgi manosebedo katimo timbe jwok nokelo kitepegi mag thieth mi nowang’-gi e lela ka ji duto neno. Kane gikwano nengo kitepego duto mane giwang’o, neginwang’o ka nengogi oromo siling’ alufu piero abich. ²⁰ Kuom mano, Wach Ruoth nomedo landore kendo ne medo bedo gi teko.

²¹ Kane gigo duto osetimore, Paulo nong’ado e chunye mondo odhi Jerusalem, kokadho Make-donia gi Akaya. Nowacho e chunye niya, “Bang’ dhi Jerusalem, to nyaka alim Rumi bende.”

²² Nooro jokonyne moko ariyo, ma gin Timotheo

gi Erasto, nyaka Makedonia, ka en to ne pod odong' e piny Asia kuom ndalo moko.

Koko owuok Efeso

²³ E kindeno koko maduong' nowuok kuom wach luwo Yor Kristo. ²⁴ Ng'at moro ma nyinge Demetrio, mane jathedh fedha, ne loso kido mag hekalu mar nyasaye madhako miluongo ni Artemis, kendo tichneno ne kelo ohala maduong' ni jotheth wetene. ²⁵ Demetrio noluongo jotheth wetene duto, kod jotich mamoko ma tijgi ne chal gi margi, mi owachonegi niya, "Yawa, ung'eyo ni tijwani kelonwa ohala maduong'. ²⁶ To koro uneno kendo uwinjo kaka ng'at miluongo ni Pauloni oseloko ji mathoth Efeso-ka, nyaka e piny Asia duto. Owacho ni nyiseche ma dhano oloso ok gin nyiseche mar adier. ²⁷ Koro wan gi chandruok, ok mana nikech ji biro chayo tijwani mi ohandwani podhi, to bende nikech hekalu mar nyasaye madhako marahuma, ma en Artemis owuon, ibiro chayo, mi Artemis owuon, ma ji lamo e piny Asia, nyaka e piny duto, ok bi ng'e duong'ne kaka nyasaye!"

²⁸ Kane giwinjo wachno, mirima nomakogi mi gichako goyo koko kagiwacho niya, "Artemis mar jo-Efeso duong'!" ²⁹ Koko nolandore e dala duto kendo negimako Gayo gi Aristarko ma jo-Makedonia mane jowuodh Paulo kendo ne gimwomore kuomgi ka gichiko pawgi mar tugo. ³⁰ Paulo ne dwaro dhi e diergi mondo owuo kodgi, to jopuonjre notame. ³¹ Kata moko kuom jotend pinyno mane osiepene, noorone wach kakwaye mondo kik odonj e paw tugono.

³² Chokruok nonjawni. Ji moko ne wacho gimoro achiel, to jomoko ne wacho gimachielo. Ji mang'eny ne ok ong'eyo kata gima omiyo ne gin kanyo. ³³ Jomoko kuomgi ne paro ni Aleksanda ema oluongo burani nikech negineno ka jo-Yahudi chwale nyime mondo owuo gi ji. Aleksanda noting'o bade mondo owuo gi ji. ³⁴ To ka ogandano nofwenyo nine en ja-Yahudi, ne gikok gi dwol achiel kuom seche ariyo kagiwacho niya, "Artemis mar jo-Efeso duong'!"

³⁵ Bang'e jagoro morito dalano nopieyo ji kawacho niya, "Un jo-Efeso, donge piny ngima ong'eyo ni dala mar Efeso ema orito hekalu mar nyasaye marahuma miluongo ni Artemis, kaachiel gi kidone manolwar koa e polo?" ³⁶ Kuom mano, kaka wehegi gin adier chuth ma ng'ato ok nyal dagi, weuru goyo koko kendo kik utim tim moro ka ok uparo. ³⁷ Usekelo jogi ka, kata obedo ni ok gisekwalo gimoro e hekalu, kata yanyo nyasachwa madhakoni. ³⁸ Ka dipo ni Demetrio gi jotheth wetene nigi wach gi ng'ato kuomgi, to ute yalo bura oyaw dhogi, kendo joyal bura bende nitie. Kuno ema ginyalo dhi donjo ni joma okethonigi. ³⁹ To ka dipo ni nitie wach moro machielo ma udwaro nolosi, to nyaka lose mana e chokruok ma chik oyiego. ⁴⁰ To kaka weche chal sani, gik mutimogi biro ketowa e chandruok, nikech ibiro ng'adnwa bura kaka joma kelo koko. Kuom mano, onge yo moro amora ma wanyalo tonygo e wachni, nikech wasegoyo koko maonge tiende." ⁴¹ Bang' kane osewacho wehegi, nogonyo chokruok.

20

Paulo odhi Makedonia kod piny jo-Yunani

¹ Kane kokono oserumo, Paulo noluongo jopuonjre ire mojiwogi, to bang'e nogoyonegi oriti, mi ochako wuodhe mar dhi Makedonia. ² Nowuotho e gweng'no kojiwo ji gi weche mang'eny, eka nochopo e piny jo-Yunani, ³ kuma nobetie kuom dweche adek. To nikech jo-Yahudi ne chano timo ne marach kane oyudo oikore mar dhi Siria, noloko pache mondo odog chien, koluwo Makedonia. ⁴ Joma nodhi kode ne gin ji kaka Sopata wuod Puro ja-Berea, gi Aristarko kod Sekundo, ma ja-Thesalonika, gi Gayo ja-Derbe, kod Timotheo bende, gi Tukiko kod Trofimo mane gin jo-Asia. ⁵ Jogi notelo nyimwa mondo oritwa Troa. ⁶ Wan to ne wakwang' ka waa Filipi, bang' Sap Makati ma ok oketie Thowi, to bang' ndalo abich ne wachopo irgi Troa, kuma ne wabetie kuom ndalo abiriyo.

Paulo ochiero Yutiko e piny Troa

⁷ To Chieng' mokwongo mar juma ne wachokore mondo wacham Sap Ruoth. Paulo nopuonjo ji nyaka odiwuor nikech nochano mar aa kinyne gokinyi. ⁸ Teche mang'eny ne liel e od gorofa malo kuma ne wachokore. ⁹ To wuowi moro miluongo ni Yutiko nobet e dho dirisa, kendo nindo nomedo tere ka Paulo ne pod medo puonjo. Kane en e chuny nindo, nolwar gie dirisa koa e gorofa mar adek mi nokwanye piny mwalo kosetho. ¹⁰ Paulo nolor piny mi nokwako wuwino. Bang'e nowacho ni ji niya, "Kik uluor. Ongima!" ¹¹ Eka nodok malo kuma ne entie

mi ong'wenyo makati mochamo. Bang'e nodhi nyime gipuonjo nyaka piny oru, eka owuok. ¹² Ji nokawo wuowino motere dala kongima, kendo chunyi noyudo hoch maduong'.

Paulo ogoyo oriti ne jodong Efeso

¹³ Wan to ne watelo nyime nyaka ei yie, mi wakwang' nyaka Asos, kuma ne wadhi kawoe Paulo. Nosechano kamano nikech ne odwaro ni mondo odhi kuno kowuotho gi tiende. ¹⁴ Kane oyudowa Asos, nodonjo kodwa e yie, mi wadhi nyaka Mitulene. ¹⁵ Kinyne ne wakwang' ka waa kanyo mi watundo machiegni Kios. To chieng' machielo ne wang'ado nam nyaka Samos, to bang'e ne wachopo Mileto. ¹⁶ Paulo nosechano mondo okwang' kodhi ma ok oluwo Efeso, nikech ne ok odwar kawo thuolo malach e piny Asia. Nodwaro mondo ochop Jerusalem piyo, kapok chieng' Pentekost ochopo.

¹⁷ Kane wan Mileto, Paulo nooro wach Efeso mondo oluongne jodong kanisa. ¹⁸ Kane gise-biro, nowachonegi niya, "Ung'eyo maber kaka ngimana ne chalo e kinde mane an kodu ka, kochakore odiechieng' mokwongo mane adonjo e piny Asia. ¹⁹ Ne atiyo ni Ruoth gi chunyi mamuol, kendo gi pi wang', kata obedo ni naneno masiche madongo ka jo-Yahudi chano mondo ohinya. ²⁰ Bende ung'eyo kaka ne ok aweyo mak anyisou wach moro amora mane nyalo konyou, to napuonjou e lela kendo e uteu, ka adonjo e ot ka ot. ²¹ Asenyiso jo-Yahudi kaachiel gi jo-Yunani ni nyaka gilokre giwe richogi kendo gidwog ir Nyasaye kendo giyie kuom Ruodhwa Yesu.

²² “To sani koro Roho ochuna ni nyaka adhi Jerusalem, ka ok ang’eyo gima dhi timorena kuno. ²³ Gima ang’eyo en mana gima Roho Maler nyisa e chunya ni sand kod twech orita e dala ka dala ma adhiye. ²⁴ To kata obedo kamano, ok akwan ngimana ka gima lichna; gima ochuna maduong’ en mana tieko ng’weya kendo chopo tich ma Ruoth Yesu osemya mondo atim, ma en tich mar lando Injili mar ng’wono mar Nyasaye.

²⁵ “Koro ang’eyo ni onge ng’ato kuomu maseyalone wach kuom pinyruoth manochak onena. ²⁶ Emomiyo awachonu kawuono ni koro remb ng’ato ok ni e wiya, ²⁷ nikech ne ok aweyo ma ok anyisou gik moko duto ma Nyasaye dwaro ni utim. ²⁸ Koro tang’uru kendo rituru kweth duto ma Roho Maler oketo e lwetu mondo uriti. Beduru jokwath mag Kanisa Nyasaye ma nong’iewo gi rembe owuon. ²⁹ Ang’eyo maber ni bang’ ka asea, ondiegi mangemo biro monjou, kendo ok giniwe kweth Nyasaye ngang’.

³⁰ Kata mana e dieru ka, jomoko biro wuokie kendo gibiro puonjo weche mobam ma gichwogo kendgi giwegi mondo giywago jopuonjre irgi. ³¹ Emomiyo beduru motang’! Paruru kaka kuom higni adek ne ok aweyo mak asiemo ng’ato ka ng’ato kuomu odiechieng’ gotieno, ka pi wang’a chwer.

³² “Koro aketou e lwet Nyasaye, kendo kuom wach ng’wonone, manyalo gerou, kendo manyalo miyo uyud gweth mosekan-nu kaachiel gi jomaler duto. ³³ Pok agombo fedha kata dhahabu kata law ng’ato. ³⁴ Un uwegi ung’eyo ni lwetenagi osetiyo matek mi ochopo dwarona

duto, nyaka dwaro mag jowadwa mwayalogo Injili. ³⁵ Asenyisou gi yore duto ni nyaka wati matek wan wawegi mondo wakonygo joma chandore, ka waparo wach mane Ruoth Yesu owachonwa ni, ‘**Chiwo kelo gweth moloyo kawo!**’ ”

³⁶ Kane Paulo osetieko wacho wechegi, nogoyo chonge piny kaachiel kodgi duto mi nolemo. ³⁷ Ji duto ne oywak, ka gipodho kuome kendo ginyodhe. ³⁸ Gima ne litnegi ahinya ne en gima nowacho ni ne ok gibi nene kendo. Bang’ mano ne gikowe ei yie.

21

Wuodh Paulo kodhi Jerusalem

¹ Bang’ kane wasegoyonegi oriti, ne wasiayo yie mi wakwang’ e dier nam tir nyaka chula mar Kos. Kinyne ne watundo e chula mar Rodos, kendo kane waa kanyo, to ne wadhi mi wachopo Patara. ² Kuno newanwang’e yie madhi Foinike, mine waidho kendo wachako kwang’. ³ Kane wasechopo kama koro ne wanyalo nenogo Saipras, ka waluwo yo modok milambo mare, ne wakwang’ kwachomo Siria, mine wagowo Turo kama ne idhi lorie gik mane yiewa oting’o. ⁴ Ne wayudo jopuonjre kuno, kendo ne wabet kodgi kuom ndalo abiriyo. Kaka Roho Maler notelonigi, neginyiso Paulo ni kik odhi Jerusalem. ⁵ Kata kamano, ka ndalo mane onego wabedgo kodgi norumo, ne wawuok kendo wadhi nyime gi wuodhwa. Jopuonjre duto, kaachiel gi mondegi kod nyithindgi, ne

okowowa nyaka oko mar dalano, kendo kane wachopo e dho nam, to ne wagoyo chongwa piny mi walemo. ⁶ Eka ne wagoyonegi oriti, bang'e wadonjo e yie, ka gin to gidok miechgi.

⁷ Ne wadhi nyime gi wuodhwa ka waa Turo, nyaka ne wagowo Potolomai, kuma ne wamosoe jowete, kendo ne wabet kodgi kuom odiechieng' achiel. ⁸ Kinyne ne wawuok kanyo mi wachopo Kaisaria, kendo ne wabet e od Filipino jayalo, mane en achiel kuom jokony abiriyo. ⁹ Filipino ne nigi nyiri ang'wen mapok okendi mane gin johul wach.

¹⁰ Kane wasebet kodgi kuom ndalo moko, janabi ma nyinge Agaba nobiro irwa koa Judea.

¹¹ Kane ng'atni ochopo irwa, nokawo okanda mar Paulo motweyogo bedene gi tiendene owuon, kendo owacho niya, "Roho Maler wacho kama: 'Mana kaka atweyorani e kaka jo-Yahudi man Jerusalem biro tweyo wuon okandani mi gichiwe e lwet joma ok jo-Yahudi.' "

¹² Kane wawinjo wachno, wan kaachiel gi ji duto, ne wasayo Paulo mondo kik odhi Jerusalem. ¹³ To nodwokowa kowacho niya, "Ang'o momiyo uywak kendo unego chunya? An aikora ok mana ni twech kende, to kata ni tho e Jerusalem kuno, nikech nying Ruoth Yesu." ¹⁴ Kane wayudo ni ok onyal loko pache, to ne waweyo wachno, mi wawacho niya, "Ruoth Nyasaye mondo otim dwarone."

¹⁵ Bang' mano ne waikore mi wadhi nyaka Jerusalem. ¹⁶ Jopuonjre moko moa Kaisaria bende nodhi kodwa nyaka dala Manason, kama nonego wadagie. Manason ne en ja-Saipras,

kendo ne en achiel kuom jopuonjre mane okwongo yie kuom Ruoth.

Paulo ochopo Jerusalem

¹⁷ Kane wachopo Jerusalem, jowete norwakowa gi mor. ¹⁸ Kinyne Paulo kaachiel kodwa nodhi mondo one Jakobo kendo jodongo duto nochokore kodwa. ¹⁹ Paulo nomosogi, eka nonyisogi weche duto kuom gik mane Nyasaye osetimo e kind joma ok jo-Yahudi e tichne mar lando Injili.

²⁰ Kane giwinjo mano, negipako Nyasaye, eka giwacho ni Paulo niya, "Owadwa Paulo, inyalo neno kaka jo-Yahudi gana gi gana oseynie kuom Ruoth Yesu, kendo kargi giduto giketo chunyi kuom luwo Chik. ²¹ Osenyisgi ni ipuonjo jo-Yahudi modak e kind joma ok jo-Yahudi duto mondo kik gilul Chike Musa, kisemogi mondo kik giter nyithindgi nyangu kata kik gilul timbewa. ²² Koro wanyalo timo ang'o? Wang'eyo ni gibiro ng'eyo maonge kiawa ni isechopo ka, ²³ omiyo yie kodwa mondo itim kaka wanyisi. Nitie chwo ang'wen e dierwa ka mosetimo singruok. ²⁴ Kaw jogi mondo idhi ipwodhri kaachiel kodgi, bang'e ichulnegi nengo mar misengini monego gichul bang' pwodhruok, eka oliel yie wigi. Kitimo kamano, to ji duto biro kawo weche duto ma ji wacho kuomi kaka miriambo, kendo gibiro kawi kaka ng'at moluwo Chik Musa. ²⁵ To kuom joma ok jo-Yahudi moyie, wasendikonegi kuom gimane buchwa ong'ado ni kik gicham chiamo motimgo misango ni nyiseche manono,

kik ucham remo, gi ring jamni mode, kendo ni kik giterre.”

²⁶ Kinyne Paulo nokawo jogo mi nopwodhore kaachiel kodgi, eka nodonjo e hekalu mondo onyisgi chieng’ ma pwodhruokno norume, kod odiechieng’ ma notimnie misango ni ng’ato ka ng’ato.

Omak Paulo

²⁷ Kane ndalo abiriyo mag pwodhruok chiegni rumo, jo-Yahudi moko moa e piny Asia noneno Paulo ei hekalu. Ne githuwo ji duto kode mi gimake, ²⁸ ka gikok niya, “Jo-Israel, konywauru. Ma e ng’at mapuonjo ji duto kamoro amora modhiye mondo gibed mamon kod jowa, gi chikewa kod hekaluwani. Kata sani osekelo nyaka jo-Yunani ei hekalu ka, mi odwanyo kama lerni.” ²⁹ (Noyudo giseneno Trofimo ja-Efeso ka niggi Paulo e Jerusalem mi giparo ni dipo ka Paulo nosedonjo nyaka ei hekalu.)

³⁰ Wachno nomiyo koko ochakore ei Jerusalem duto, kendo ji moa koni gi koni nobiro karingo. Negimako Paulo mi giywaye gigole ei hekalu, bang’e giloro dhorangeye duto. ³¹ Kane gichako goye mondo ginege, wach nochopo ni jatend lweny mar jo-Rumi, ni dala Jerusalem duto otimo koko. ³² Kuom mano, nokawo jotelo moko gi jolweny mi oringo odhi kodgi nyaka kuma ne oganda ochokore. Kane jokokogo oneno jatend lweny gi jolweny mane ni kode, ne giweyo goyo Paulo.

³³ Jatelono nobiro momako Paulo, kendo nogo chik mondo otweye gi nyoroche ariyo. Bang’e nopenjogi niya, “Ng’atni en ng’a? To

osetimo ang'o?" ³⁴ Jomoko e chokruokno nokok kawacho gimoro achiel to jomoko ne wacho gimachielo makoro jatend lweny ne ok nyal ng'eyo malong'o gima notimore nikech koko, omiyo nogolo chik mondo oter Paulo kama askeche odakie. ³⁵ Kane Paulo ochopo e ndiri midonjogo ka jolweny, jogo koro ne ger marach mi nochuno askeche mondo oting'e. ³⁶ Ogandano mane oluwogi nosiko kakok niya, "Negeuru."

Paulo owuoyo gi oganda

³⁷ Kane jolweny koro chiegni donjo gi Paulo kama gidakie, nokwayo jatendgi kowacho niya, "Yiena mondo awachni wach moro."

Jatend jolweny nodwoke kapenje niya, "Kare ing'eyo dho jo-Yunani? ³⁸ Donge aparo ni in e ja-Misri manyocha ochako koko e dalani kotelo ni jo-mahundu alufu ang'wen momanore gi gige lweny, nyaka e thim?"

³⁹ Paulo nodwoke niya, "An ja-Yahudi monywol Tarso, e piny Kilikia. Kuom mano, ok aa e dala moro matin minyalo chayo. Kiyie, to miya thuolo awuo gi jogi."

⁴⁰ Kane jatend lweny osempiye thuolo mondo owuo, Paulo nochung' e raidhi, moting'o ni ji bade mondo giling'. Kane giseling' nowuoyo kodgi gi dho jo-Hibrania kowacho niya:

22

¹ "Owetena gi wuonena, koro winjuru wechena manyisou ni aonge ketho."

² Kane giwinjo kowuoyonegi gi dho jo-Hibrania kamano, negiling' thi.

Eka Paulo nowacho niya, ³ “An ja-Yahudi monywol Tarso, e piny Kilikia, to ne adongo Jerusalem ka. Ne ayudo tiegruok matut e chike mag kwerewa e bwo Gamaliel, kendo ne achiwora ne Nyasaye mana kaka koro un bende uchaloni. ⁴ Ne asando joma luwo Yor Kristo mi anego moko kuomgi, to ne amako chwo gi mon mi atero e od twech. ⁵ Jadolo maduong’ gi jodongo duto nyalo bedo joneno ni awacho adier. Gin ema negimiya barupe mane omiya thuolo mar mako owetegi man Damaski, kendo ne adhi kuno mondo amak joma oyie mondo kel Jerusalem kaka joma otwe mondo okumgi.

⁶ “Kar dier odiechieng’ tir kane achiegni chopo Damaski, ne apo ka ler mang’ang’ni moa e polo nomenya molwora. ⁷ Ne agora piny kendo ne awinjo dwol moro kawachona ni, ‘**Saulo! Saulo! Isanda nang’o?**’

⁸ “Napenjo ni, ‘In ng’a, Ruoth?’

“To nodwoka ni, ‘**An Yesu ja-Nazareth, ma isando.**’ ⁹ Joma ne wan-go bende noneno lerno, to ne ok giwinjo dwond ng’at mane wuoyo kodano.

¹⁰ “Eka napenjo ni, ‘Atim ang’o, Ruoth.’

“To Ruoth nodwoka ni, ‘**Aa malo mondo idonji Damaski. Kuno ema ibiro nyisi gik moko duto moseyieri mondo itim.**’ ¹¹ Joma ne awuothogo nomako bada kagitaya ka wachomo Damaski, nikech ler mang’ang’ni mane oserieny cha noseloka muofu.

¹² “Ng’at moro miluongo ni Anania nobiro mondo onena. Ne en ng’at morito Chik Nyasaye gi chunye duto kendo ma jo-Yahudi duto modak

e dalano nomiye luor. ¹³ Nochung' e batha mowachona niya, 'Owadwa Saulo, nen!' Kendo gikanyono ne aneno mi ang'iyie.

¹⁴ "Eka nowachona ni, 'Nyasach kwerewa os-eyieri mondo ing'e dwarone kendo ine Jatichne Makare, kendo iwinj dwonde kowuoyo kodi. ¹⁵ Ibiro bedo janeno ni ji duto, kuom gima iseneno kendo isewinjo. ¹⁶ Koro pod irito ang'o? Aa malo mondo obatisi, mondo olwokni richoni, kiluongo nying Ruoth Yesu.'

¹⁷ "Kane aseduogo Jerusalem kendo kane oyudo alemo ei hekalu, nindo notera ¹⁸ kendo ne aneno Ruoth mowuoyo koda kowachona ni, 'Wuog mapiyo ia Jerusalem sani sani nikech ok gibi yie gi neno mitimo kuoma.'

¹⁹ "An to ne adwoke niya, 'Ruoth, jogi ong'eyo kaka nawuotho e sinagogi ka sinagogi mondo atwe kendo asandi joma oyie kuomi. ²⁰ Kane ochwer remb jatichni Stefano, ne achung' kanyo kayie gi nekne kendo ne arito lep joma ne nege.'

²¹ "Eka Ruoth nowachona ni, 'Wuogi idhiyo, nikech abiro ori kuma bor ir joma ok jo-Yahudi.' "

Paulo ja-Rumi

²² Ogandano nochiko itgi kawinjo gik mane Paulo wacho, eka negichako kok giduto kagiwacho niya, "Neguru ng'atni! Ok owinjore obed mangima!"

²³ Kane pod gikok ka gikwadho lepgi kendo gikiro bura e kor yamo, ²⁴ jaduong' lweny nogolo chik mondo oter Paulo kama jolweny odakie. Nogolo chik mondo ochwade kendo onone kuom

gima omiyo ji goyone koko kamano. ²⁵ To kane oyudo gipiele piny mondo gichwade, Paulo nowacho ni jatend jolweny manoyudo ochung' kanyo niya, "Bende chik oyie mondo uchwad ng'at ma ja-Rumi kapok oyale mi oyudi ni en jaketho?"

²⁶ Kane jatelono owinjo mano, nodhi ir jatend jolweny maduong' monyise wachno. Nowachone niya, "Idwaro timo nang'o? Ng'atni en ja-Rumi?"

²⁷ Jatend jolweny maduong' nodhi ir Paulo mopenje niya, "Nyisa ane! In ja-Rumi?"

Paulo nodwoke niya, "Ee, an ja-Rumi."

²⁸ Eka jatend jolweny maduong' nowacho niya, "An awuon ne achulo pesa mang'eny mondo abed ja-Rumi."

Paulo nodwoke niya, "An to ne onywola ja-Rumi."

²⁹ Kane giwinjo kamano, to joma ne dwaro chwade noa bute kendo jatend jolweny maduong' bende ne luoro omako, kane ofwenyo ni nosetweyo Paulo, to kara ne en ja-Rumi.

Oter Paulo e buch jodong jo-Yahudi

³⁰ Nikech jatend jolweny maduong' ne dwaro ng'eyo gimomiyo jo-Yahudi nedonjo ni Paulo, kinyne nogonye mogolo chik mondo jodolo madongo duto gi buch jodong jo-Sanhedrin orom. Eka nokelo Paulo mi ochunge e nyimgi mondo owuo.

23

¹ Paulo nong'iyo wach jobuch jo-Sanhedrin tir eka nowachonegi niya, "Owetena, asetimo

tich mane Nyasaye omiya mondo atim gi chuny maler maonge ketho nyaka chil kawuono.”

² Kane owacho kamano, to Anania jadolo maduong’ nogolo chik ni joma nochung’ bute mondo ogo dhoge. ³ Eka Paulo nowachone niya, “Nyasaye biro goyi, in kor ot mobuk matarni! Owinjore ing’adna bura kaluwore gi Chik, to in iwuon ema iketho chik ka iwacho ni jogi mondo ogoya!”

⁴ Joma nochung’ but Paulo nowachone niya, “Wang’i tek manade minyalo yanyo jadolo maduong’ mar Nyasaye?”

⁵ To Paulo nodwoko niya, “Owetena, ne ok ang’eyo ni en jadolo maduong’, nikech ondiki ni, ‘Kik iwuo marach kuom jatend jou.’*”

⁶ Kaka Paulo nong’eyo ni moko kuom jogo ne gin jo-Sadukai, to moko jo-Farisai, nokok ne bura mar Sanhedrin kowacho niya, “Owetena, an ja-Farisai kendo an wuod ja-Farisai. Achung’ kae kawuono mondo oyala nikech geno ma an-go kuom chier mar joma otho!” ⁷ Bang’ wacho kamano, pogruok nowuok e kind joburago, ka jo-Farisai kwedore gi jo-Sadukai. ⁸ (Mano notimore nikech jo-Sadukai wacho ni chier, kata malaike kata Roho onge, to jo-Farisai to oyie gi puonjgi duto.)

⁹ Koko maduong’ nowuok kendo jopuonj Chik moko mane gin jo-Farisai, nochung’ malo mochako goyo mbaka matek kagiwacho niya, “Ok waneno gima rach ma ng’atni osetimo. Donge nyalo bet ni roho kata malaika ema

* 23:5 Wuo 22:28

wuoyo kode?” ¹⁰ Pogruokno nomedo kelo dhawo gi dwokruok makwiny, mi jaduong’ jolweny nodoko maluor ni jogo ne nyalo kidho Paulo matindo tindo. Omiyo nogolo chik mondo jolweny ogol Paulo oko githuon e nyim bura, mondo odwoke ei kama jolweny nodakie.

¹¹ Otienono Ruoth Yesu nobiro mochung’ but Paulo mowachone niya, “**Bed mana gi chir! Mana kaka isetimo nenda ei Jerusalem, e kaka nyaka itime e Rumi bende.**”

Jo-Yahudi ochano mar nego Paulo

¹² Kinyne gokinyi jo-Yahudi nowuoyo e kindgi giwegi ka gikwong’ore ni ok ginichiem kata madho gimoro amora kapok ginego Paulo.

¹³ Joma notimo kwong’ruokni noloyo ji piero ang’wen.

¹⁴ Negidhi ir jodolo madongo gi jodongo mi giwachonegi niya, “Wasekwong’ore waduto ni ok wanacham kata madho gimoro kapok wanego Paulo. ¹⁵ Kuom mano, un kod jobuch Sanhedrin kwauru jatend jolweny maduong’ mondo okelnugo e nyimu, ka uwuondoru ni udwaro medo nono wachne maber. Waikore mar nege kapok ochopo ka.”

¹⁶ To ka wuod nyamin Paulo nofwenyo gima jogo ne chano timo, nodhi nyaka kama jolweny odakie monyiso Paulo wachno.

¹⁷ Eka Paulo noluongo achiel kuom jotend jolweny, mowachone niya, “Kaw wuwino idhigo nyaka ir jatend jolweny maduong’ nimar en-gi wach moro monego owachne.” ¹⁸ Omiyo notere ir jatend jolweny.

Ne owachone niya, “Paulo ma otwecha ne oluonga ire mi okwaya mondo akel wuowini iri nikech, en-gi wach moro modwaro nyisi.”

¹⁹ Jatend jolweny nokawo wuowino komako bade, mi notere tenge eka openje niya, “En ang’o midwaro nyisa?”

²⁰ Wuowino nodwoke niya, “Jo-Yahudi osewinjore mondo okwayi kiny iternegi Paulo e nyim jobuch Sanhedrin ka giwuondore ni gidwaro medo nono wachne maber. ²¹ Kik iyie gi kwayogino nikech ji moloyo piero ang’wen kuomgi osebutone. Gisekwong’ore ni ok ginicham kata madho gimoro kapok ginege. Kata sani giseikore, girito mana mondo iyie gi kwayogino.”

²² Jatend jolweny noweyo wuowino modhi, kosieme niya, “Kik inyis ng’ato ni isenyisa wachni.”

Oter Paulo Kaisaria

²³ Eka noluongo jotend askeche ariyo momiyogi chik niya, “Ikuru jolweny mia ariyo, gi mamoko piero abiriyo moidho farese kod mia ariyo moting’o tonge mondo oikre mar dhi Kaisaria kawuono sa adek mar otieno. ²⁴ Paulo bende ikneururu farase mondo obi oidhi otere nyaka ir ruoth Feliks, ma ok gimoro otime e yo.”

²⁵ Bang’e nondiko baruwa machalo kama:

²⁶ An Klaudio Lusio,
amosi ahinya
in ruoth Feliks.

²⁷ Daher mar nyisi ni jo-Yahudi nomako ng’atni kendo negidwaro nege, to ne aoro jolweny mondo okonye, nikech ne ayudo wach ni en ja-Rumi. ²⁸ Ne adwaro ng’eyo gimomiyo

ne gidonjone, omiyo ne atere e nyim jobuch jodong jo-Sanhedrin. ²⁹ Ne ayudo ni ne odonjne kaluwore gi weche moko mag chikegi, to ne ayudo ni onge ketho moro mosetimo manyalo miyo ng'adne buch tho kata buch twech. ³⁰ To kane awinjo ni jo-Yahudi chano mar nege ling'-ling', to ne aore iri mapiyo. Bende ne agolo chik mondo joma odonjone obi iri mondo ginyisi gimomiyo gidonjone.

³¹ Jolweny nochopo chik mane omigi. Negikawo Paulo gotieno, mi gidhi kode nyaka Antipatris. ³² Kinyne negikete e lwet jolweny moidho farese mondo odhi kode, to gin negidwogo kama jolweny odakie. ³³ Kane joidh farese ochopo Kaisaria, negimiyo ruoth baruwa mane jatend jolweny maduong' ondiko, eka negiketo Paulo e lwete. ³⁴ Ruoth nosomo baruwano, eka nopenjo Paulo ni en japiny mane. Bang' ng'eyo ni ne en japiny Kilikia, ³⁵ nowachone niya, "Kiny nawinj wachni ka joma odonjoni ochopo ka." Eka nogolo chik mondo okan Paulo maber e od bura mane ni e dala Herode.

24

Paulo oter e nyim Feliks

¹ Bang' ndalo abich, jadolo maduong' miluongi ni Anania nodhi nyaka Kaisaria, kaachiel gi jodongo moko, kod jang'ad bura mane iluongo ni Tertulo, mine gikelo weche mane gidonjonigo Paulo e nyim ruoth. ² Kane oseluong Paulo odonjo iye, Tertulo nochako donjone e nyim Feliks kawacho niya, "Wasebedo ka wadak gi kwe e

bwo lochni kuom kinde mang'eny kendo paroni matut osekelo dongruok mathoth e pinywani. ³ Wamor kodi, moluor Feliks, nikech ber duto misekelonwa, osemiyo wadak maber kuonde duto kendo e yore duto. ⁴ Koro yienwa mondo wawach gima okelowa iri, kapok wakethoni seche mang'eny.

⁵ "Wasenwang'o ni ng'atni en jakel koko, kendo okelo dhawo e kind jo-Yahudi duto modak e pinyuni. En jatend kanyakla mar joma ong'anyo ma jo-Nazareth, ⁶ kendo nyocha osetemo mondo odwany hekalu, omiyo nyocha wamake [mondo wang'adne bura kaluwore gi chikwa. ⁷ To jaduong' jolweny miluongo ni Lusio nobiro mokawe kuomwa githuon, ⁸ kendo nogolo chik ni joma nodonjone okele iri].* Kuom mano, ka inone in iwuon, to ibiro ing'eyo adiera kuom gik mwadonjonego duto."

⁹ Jo-Yahudi duto mane ni kanyo noriwore gi Tertulo ka donjone, kendo ka giramo ni gik mane odonjonego ne gin adier.

¹⁰ Kane ruoth omiyo Paulo thuolo mondo owach kore, Paulo nodwoko niya, "Ang'eyo ni kuom higni mang'eny isebedo jang'ad bura e pinywani, omiyo amor mar wuoyo e nyimi kuom wehegi. ¹¹ Ibiro yudo ni nyocha adhi Jerusalem kuom ndalo apar gariyo mosekalo mondo alem. ¹² Joma odonjonagi ne ok oyuda ka amino wach gi ng'ato ang'ata e hekalu, kata ka aketho chuny ji mondo okel koko ei sinagogi kata kamoro

* **24:8** Loko moko machon mag Muma onge gi giko mar Joo 24:6 kaachiel gi Joo 24:7 duto kod chakruok mar Joo 24:8.

amora ei Jerusalem. ¹³ Kata mana sani ok ginyal nyisi maler kuom ketho ma gidonjonago iri. ¹⁴ Kata kamano, ayie ni alamo Nyasach kwerewa, kendo an achiel kuom joma oluwo Yor Kristo, ma jo-Yahudi luongo ni kanyakla mar joma ong'anyo. Ayie gi gik moko duto mowinjore gi Chik Musa kod gik mane Jonabi ondiko, ¹⁵ kendo an-gi geno kuom Nyasaye machalre gi jogi, ni nitie chier moikne joma beyo kod joma richo. ¹⁶ Omiyo atemo matek ndalo duto mondo kinda gi Nyasaye kod ji duto obed maber maonge bura.

¹⁷ “Bang’ bedo maonge kuom higni mang’eny, ne abiro Jerusalem mondo akelne ogandawa mich kendo atim ni Nyasaye misango. ¹⁸ Kane giyuda e hekalu ka adhi timo mano, negiyudo ka asepwodhora kendo aler. Onge chokruok mar ji mane ni koda, kata tim koko moro mane asechako. ¹⁹ To nitie jo-Yahudi moko moa e piny Asia mane onego bedi e nyimi ka, ka dipo ni giseneno ketho moro kuoma ma dimi gidonjna, ²⁰ kata joma ochung’ e nyimigi mondo owach ane ketho mane oyudago kane otera e nyim buch Sanhedrin, ²¹ ka ok en mana wach achiel mane agoyoe koko ka awacho ni, ‘Iyala kawuono nikech ayie ni joma otho biro chier!’ ”

²² Kaka Feliks nong’eyo weche mang’eny kuom Yor Kristo, noloro bura, kowachonegi niya, “Ka Lusio ma jaduong’ jolweny obiro, eka abiro ng’ado buchuni.” ²³ Bang’e nogolo chik ni jatend jolweny mondo orit Paulo, ka omiye thuolo moromo, kendo mondo kik otam osiepene miye kony moro amora mane onyalo dwaro.

²⁴ Bang' ndalo moko, Feliks nobiro gi chiege Drusila, mane en nyar jo-Yahudi. Nooro wach mondo oluongne Paulo, mi Paulo noyalone kuom wach yie kuom Kristo Yesu koling' mos owinje. ²⁵ To ka Paulo nodhi nyime kawuoyo kuom ngima maler gi ritruok kod chieng' bura mabiro, Feliks nobedo maluor mowacho niya, "Mano oromo! Koro inyalo aa. Ka adwari kendo, to abiro luongi." ²⁶ To kaka noparo bende ni Paulo ne nyalo miye asoya, nomedo orone wach kinde ka kinde mondo owuo kode, kogeno yudo gimoro.

²⁷ Loch mar Feliks norumo bang' higni ariyo, eka Porkio Festo nokawo kare. To nikech Feliks ne dwaro mondo jo-Yahudi one ni en ng'ama ber, noweyo Paulo e od twech.

25

Paulo oter e nyim Festo

¹ Bang' ndalo adek ka Festo nosedonjo e loch, noa Kaisaria modhi nyaka Jerusalem, ² kendo kuno jodolo madongo gi jotend jo-Yahudi nokel e nyime mi giwacho ketho mane gidonjonego Paulo. ³ Ne gitemo saye mondo otimnegi ng'wono owe Paulo odogi Jerusalem nikech negichano butone mondo ginege gie yo kodhi. ⁴ Festo nodwokogi niya, "Paulo otwe Kaisaria, kendo an awuon abiro dhi ire kuno mapiyo, ⁵ kuom mano, oruru jotendu moko ad-higo mondo gidhi gidonjne kuno, kaponi osetimo gimoro marach."

⁶ Bang' kane osebet kodgi kuom ndalo aboro kata apar, nolor odhi Kaisaria, eka kinyne no-choko bura mogolo chik mondo okel Paulo e nyime. ⁷ Kane Paulo odonjo, jo-Yahudi mane oyudo obiro koa Jerusalem nochung' olwore, ka gidonjone gi weche maricho ahinya, to ne ok ginyal nyiso ni wechego gin adier.

⁸ Eka Paulo nowacho kore, kodwokogi niya, "Onge gima asekeho kuom chik jo-Yahudi, kata kuom hekalu, kata kuom Kaiser."

⁹ To Festo mane dwaro mondo omor jo-Yahudi nowachone Paulo niya, "Bende inyalo yie mondo idhi Jerusalem mondo kuno ema adhi ayalie kuom wehegi?"

¹⁰ Paulo nodwoke niya, "Sani achung' iyala gi Buch Kaiser, kendo ka ema owinjore ong'adnae bura. Onge gima rach ma asetimo ne jo-Yahudi, kata in bende ing'eyo wachno maber. ¹¹ Ka dipo ni asetimo gimoro mowinjore gi tho, to ok atamora mondo kik nega. To ka nyalo bet ni ketho ma jo-Yahudigi odonjonago gin miriambo, to onge ng'ato man-gi teko mar chiwa e lwetgi. Kuom mano, akwayo mondo otera e nyim Kaiser."

¹² Kane Festo osekuotho gi jobuche, nong'ado bura kowacho niya, "Isekwayo mondo oteri e nyim Kaiser omiyo kuno ema ibiro dhiye!"

Festo onyiso Ruoth Agripa wach Paulo

¹³ Bang' ndalo manok, ruoth Agripa kod Bernike nobiro Kaisaria mondo omos Festo. ¹⁴ Negibedo kanyo kuom ndalo mogwarore, omiyo Festo nopimo ne ruoth Agripa wach Paulo,

kowachone niya, “Nitie ng’at moro ka ma Feliks noweyo kotwe e od twech. ¹⁵ Kane adhi Jerusalem, jodolo madongo gi jodong jo-Yahudi nodonjone ka gidwaro mondo ang’adne buch tho.

¹⁶ “Ne anyisogi ni ok en kit jo-Rumi mondo ochiw ng’ato ang’ata ne joma odonjone, kapok omiye thuolo mar wacho kore kuom weche modonjnego. ¹⁷ Kane gibiro ka, to ne aluongo bura ma ok odeko, kendo agolo Chik mondo kel ng’atno e nyima. ¹⁸ To ka joma nodonjone nochung’ mondo owuo, ne ok gihulo gima oketho kata mahundu moro ma notimo kaka ne aparo. ¹⁹ Kar timo kamano, to ne gimino mana kode wach kuom kit lemogi kendo kuom ng’at moro miluongo ni Yesu, mane osetho, to Paulo oramo ni ng’atno ngima. ²⁰ Kane amedo nono tiend wachni, to notamo wang’a, omiyo napenje ka doylie odhi Jerusalem mondo oyale kuno kuom wehegi. ²¹ Eka Paulo nokwayo mondo buche oter e nyim Kaiser. Omiyo nyocha agolo chik mondo odwoke e od twech nyaka chop aore ir Kaiser.”

²² Eka Agripa nowachone Festo niya, “Daher mondo awinje weche ng’atno an bende.”

Nodwoke niya, “Kiny niwinje.”

Oter Paulo e nyim Agripa

²³ Kinyne Agripa kod Bernike nobiro gi dhial-ruok maduong’ ka gidonjo e od bura. Negidonjo kaachiel gi jodong jolweny madongo kod jodong dalano mamoko mogen. Eka Festo nogolo chik mondo okel Paulo e nyimgi, mi nokele. ²⁴ Bang’e

Festo nowacho niya, “Ruoth Agripa kaachiel gi ji duto man kodwa ka, uneno ng’atni! Jo-Yahudi duto osekwaya chakre Jerusalem nyaka Kaisaria ka gikok ni ok owinjore oweye obed mangima. ²⁵ An to ne ayudo kaonge gima osetimo mowinjore githo, to nikech odwaro mondo Kaisar ema oyale, aseng’ado mondo otere Rumi. ²⁶ To kata kamano, aonge gi wach malong’o ma anyalo ndiko ni Agripa kuome. Emomiyo asekele e nyimu uduto ka, to moloyo e nyimi, in Ruoth Agripa, mondo ka wasenone eka wayud wach ma dwandik kuome. ²⁷ Nikech nenorena ni onge tiende oro ng’at motwe ka ok oyang maler kethone mokwongo.”

26

¹ Eka Agripa nowachone Paulo niya, “In thuolo mondo iwuo kuomi iwuon.”

Eka Paulo noting’o bade malo bang’e ochako wuoyo kowacho niya, ² “Akwanora kaka ng’at mogwedhi, Ruoth Agripa, kuom yudo thuolo mar chung’ e nyimi kawuono, mondo awuo kuom weche duto ma jo-Yahudi osedonjonago. ³ Moloyo mano, amor, nikech in ng’at molony e chike jo-Yahudi duto kod mbakagi ma ok rum, kendo makelo miero. Kuom mano, akwayi mondo iyie iwinj wechena gi ng’wono, ma ok ijok.

⁴ “Jo-Yahudi duto ong’eyo ngimana kaka chalo nyaka aa e nyathi; bende ging’eyo nyaka aa chakruok kaka ngimana osebet e pinywa kendo e Jerusalem. ⁵ Gisebedo ka ging’eya kuom higni mang’eny, kendo ginyalo timo nenda, ka

gihero, ni kaluwore gi chike ma tiendgi tek mag ogandawa, naluwo kit jo-Farisai. ⁶ To koro sani iyala nikech geno ma an-go kuom singruok mane Nyasaye otimo ne kwerewa. ⁷ Mano e singruok ma dhoutwa apar gariyo geno mondo one kochopo kare, ka gisiko gitiyo ni Nyasaye odiechieng' gotieno. To koro ruoth Agripa, en mana wach genoni, emomiyo jo-Yahudi kwana kaka jaketho. ⁸ Ere gima omiyo, un jo-Yahudi, ok unyal yie ni Nyasaye chiero joma otho?

⁹ "Kata mana an awuon naketo chunya mar timo duto manyalo mondo akwed nying Yesu ja-Nazareth. ¹⁰ Chutho, mano e gima natimo Jerusalem, kuma nayudoe teko koa kuom jodolo madongo, mine atero jomaler mathoth e od twech; kendo kane inegogi, to nagoyo ombucha, ka ayie gi nekgi. ¹¹ Kuom kinde mang'eny ne adhi e sinagogi ka sinagogi mondo akawgi akumgi, kendo natemo chunogi mondo giyany Nyasaye. Nikech chunya ne rach kodgi ni nyaka atiekgi, ne adhi nyaka e mier ma oko mondo asandgi.

¹² "Chieng' moro achiel kane adhi Damaski, ne an gi teko kod wach moa kuom jodolo madongo. ¹³ To ruoth Agripa, kane an e yo awuotho kar odiechieng' tir, ne aneno ler moa e polo mang'ang'ni molooyo wang' chieng' kendo nomenya kaachiel gi joma ne awuothogo. ¹⁴ Ne wapodho piny waduto, eka ne awinjo dwol moro kawuoyo koda gi dho jo-Hibrania ni, 'Saulo, Saulo, isanda nang'o? Riwi mabith migweyono biro mana hinyi in iwuon.'

15 “Eka napenjo ni, ‘In ng’a, Ruoth?’

“Ruoth to nodwoka ni, ‘An e Yesu misando.
 16 To koro aa malo ichung’ gi tiendi. Asefweny-
 orani mondo awali kaka jatich kendo janeno
 kuom gik miseneno kuoma kendo kuom gik
 mamoko ma abiro nyisi. 17 Abiro resi e lwet
 jou kendo kuom joma ok jo-Yahudi. Aori irgi
 18 mondo iyaw wengegi, kendo mondo ilokgi
 gia e mudho, giduogi e ler, kendo gia e teko
 Satan, giduogi ir Nyasaye; ka gitimo kamano eka
 richogi nowenegi, kendo gibedi e achiel gi ji duto
 mosepwodhi, nikech giyie kuoma.’

19 “Kuum mano, Ruoth Agripa, ne ok ata-
 mora timo kaka fweny moa e polo nonyisa.
 20 Mokwongo ne anyiso joma nodak Damaski
 kendo joma odak Jerusalem nyaka joma odak
 Judea duto kaachiel gi joma ok jo-Yahudi ka ay-
 alongegi mondo gilokre giwe richo kendo gidwog
 ir Nyasaye, mondo ginyis ni giseweyo richo adier
 gi kit ngimagi. 21 Mano e gima nomiyo jo-Yahudi
 omaka e laru mar hekalu kendo negitemo mondo
 ginega. 22 To Nyasaye osekonya e kindego duto,
 omiyo koro ahulo wehegi machalre, ni ji ajia
 kod joma ogen. Onge gima awacho mopogore gi
 mago mane jonabi kod Musa jowacho ni notimre.
 23 Negiwacho ni Kristo nyaka sandi, kendo nyaka
 obed ng’ama okwongo chier oa kuom joma otho,
 mondo okel ler ni jo-Yahudi kaachiel gi joma ok
 jo-Yahudi.”

24 Kane Paulo dhi nyime gi wuoyo kamano,
 Festo nokok matek niya, “Wiyi okethore, Paulo!
 Somo misomo mang’eny oseloki janeko!”

²⁵ To Paulo nodwoke niya, “Ok an janeko, Ruoth Festo. Gima awacho en adier kendo winjore maber. ²⁶ Kata Ruoth Agripa ong’eyo wechegi maler, omiyo anyalo wuoyo kode gi chir. Ang’eyo maonge kiawa ni wechegi duto ok opon-done, nikech ok osetingi ling’-ling’. ²⁷ Ruoth Agripa, bende iyie kuom jonabi? Ang’eyo ni iyie kuomgi.”

²⁸ Eka Agripa nowacho ni Paulo niya, “Iparo ni e sa machwokni inyalo loka abed ja-Kristo?”

²⁹ Paulo nodwoke niya, “Kata obed sa machwok kata malach, to alamo Nyasaye ok mana ne in kende, to nyaka ni ji duto mawinjo wachna kawuono, mondo gichal koda, makmana nyoroche motweyagogi ema kik tweugo un bende.”

³⁰ Eka Ruoth Agripa gi Ruoth Festo, nochung’ kaachiel gi Bernike gi ji duto ma nobet kodgi. ³¹ Negia e odno, kendo sa mane gidhi negiwuoyo kendgi kagiwacho niya, “Onge gima ng’atni timo marach mowinjore gi tho kata tere e od twech.”

³² Bang’e Agripa nowacho ni Festo niya, “Ng’atni dine wagonyo thuolo ka dine bed ni pok okwayo mondo otere e nyim Kaiser.”

27

Paulo okwang’ kadhi Rumi

¹ Kane oseng’ad wach ni onego okwang’wa wadhi Italia, Paulo kod joma otwe mamoko noketi e lwet jatend jolweny moro ma nyinge Julias. Ng’atno ema ne jatend oganda lweny mane iluongo ni Jorit Dala Ruoth. ² Ne wadonjo ei yie moro moa Adramutio mane onego ogow e mier

mamoko manie dho nam molworo piny Asia. Bang'e ne wasiayo yie mi wawuok. Aristarko ja-Makedonia moa Thesalonika bende ne nikodwa.

³ Kinyne ne wagowo Sidon, kendo kanyo Julias notimo ng'wono ni Paulo mi nomiye thuolo mar dhi ir osiepene mondo gimiye gik mane ochando. ⁴ Kane waa kanyo to ne wasiayo yie e nam kendo, to nikech yamo mager ne kudho kochomowa tir, ne waluwo bath chula mar Saipras koma ogeng'ore gi yamo. ⁵ Kane wasekwang' wang'ado ataro mar nam, machiegni kod Kilikia gi Pamfilia, ne wagowo e dho wadh Mura, e piny Lukia. ⁶ Kanyo jatend jolweny nonwang'o yie ja-Aleksandria moro madhi Italia, mi noketowa ei yieno. ⁷ Ne wakwang' mos gi thagruok kuom ndalo mang'eny nikech kwang' ne rach, eka achien ne wachopo machiegni gi dho wadh Sinido. Kaka yamo koro nomedore ma ok wanyal chome tir, ne wakwang' kwageng'ore e bath Krete, mochomore gi sori mar Salmone. ⁸ Ne wamedo kwang' gi thagruok ka waluwo bath nam mine wachopo kamoro miluongo ni Mbita Mokwe, but dala mar Lasea.

⁹ Kaka koro ne waseketho seche mathoth, to kwang' bende bedo marach, kendo kinde mag Sap Tweyo Chiemo bende nosekadho, Paulo nong'ado riekoni jokwang' kowacho niya, ¹⁰ "Jowadwa, aneno ni ka wawuok ka, to wuodhwani biro bedo marach kendo yiewani kaachiel gi gik moting'o biro kethore kendo wan bende wanyalo tho." ¹¹ To jatend jolweny ne ok odewo chik kata winjo gima Paulo ne owacho, makmana nowinjo mana wach wuon yie kod jatend

yie. ¹² Dho wath kanyo ne ok ber betie ndalo chwiri, omiyo thoth ji mane wan-go nong'ado wach mondo wadhi nyime gi kwang', ka giparo ni ne wanyalo chopo Foinike mondo wabedie ndalo chwiri. Foinike ne en dho wadh Krete, momanyore gi milambo ma yo podho chieng' kod nyandwat ma yo podho chieng'.

Yamo mager

¹³ Ka yamb milambo makudho mos nochako kudho, negiparo ni ne giseyudo gima negidwaro kendo ni wuodhgi koro ber, omiyo negibolo nanga e pi mine gichako kwang' ka giluwu tiend dho nam mar Krete. ¹⁴ To kane pok gikwang' mabor, yamb ahiti miluongo ni Yurakulo, nochako kudho matek koa e chulano. ¹⁵ Ahitino nomako yie motame muomo yamono, omiyo ne waweyo mondo yamo olok yie oterwa atera kuma okudho kochomo. ¹⁶ Kane oyudo wakalo e tiend chula moro matin miluongo ni Kauda, ne wabedo gi pek mar keto yie matin mar resruok kama ber, mondo kik okethre. ¹⁷ Kane chwo mane wan-go osekete ei yie maduong' mane wantie, negitweyo yie gi tonde molwore mondo kik obarre. To nikech negiluor ni yie ne nyalo terogi kuonde mathany-thany motimo kuoyo man e dho nam mar Afrika, ne giloro nanga mar yie mi giweye mondo yamo otere atera. ¹⁸ Ahiti nomedo goyo yie matek mi kinyne negichako wito gik mane ni ei yie e nam. ¹⁹ Odiechieng' mar adek, ne giwito ei nam gik moko duto michikogo yie. ²⁰ Kuom ndalo mang'eny, ne ok wanyal neno wang' chieng' kata sulwe, kendo yamo nomedo

kudho matek mi geno duto mane oyudo wan-go ni dipo koreswa norumo chuth.

²¹ Kane ji koro oseriyo kech kuom ndalo mang'eny, Paulo nochung' malo e nyimgi mowachonegi niya, "Jowadwa ka dine uwinj wachna ma wawe kwang' ka waa Krete, to dine utony mi ok uneno chandruok gi lal maduong' ma kama.

²² To koro akwayou ni umed bedo gi chir, nikech kata ng'at achiel kuomu ok bi tho, makmana yie kende ema biro kethore. ²³ Otieno mokalo,

malaika mar Nyasaye, ma an ng'ate, kendo ma atiyone, nochung' batha, ²⁴ mowachona ni, 'Kik iluor Paulo, ibiro chopo nyaka nyim Kaiser mi yali kuno, nikech Nyasaye osemiye kuom ng'wonone, ngima ji duto makwang' kodi.'

²⁵ Kuom mano, beduru gi chir, jowadwa, nikech ayie ni Nyasaye biro timo mana kaka nonyisa.

²⁶ To ochunore ni yie nyaka moki e chula moro."

Yie obarore

²⁷ Otieno mar apar gang'wen ne pod watangni mana e dier Nam mang'ongo mar Mediterania.*

To kane ochopo odiwuor tir, to jokwang' ne paro ni gisechopo e lowo motwo. ²⁸ Omiyo

ne giluto tol motwene kidi e pi, mi giyudo ni tut pigno romo fut mia achiel gi piero ariyo.

Bang' mano negichako gipime mi ginwang'o ni en fut piero ochiko. ²⁹ Luoro nomakowa ni dipo

ka watwomo lwanda. Omiyo negibolo nanga ang'wen yo kachien yie, eka gilemo mondo piny oyawre. ³⁰ Jokwang' notemo mondo gitony gia

* **27:27** Namni bende ong'ere gi nying mar Adriatik.

e yie, kendo negitemo mondo giket yie matin mar resruok e pi, ka giwuondore ni gidwaro bolo nanga moko yo ka wi yie. ³¹ Eka Paulo nowachone jatend jolweny kod jolweny duto niya, “Ka jogi ok osiko kodwa ei yie ka, to ok ubi tony.” ³² Omiyo jolweny nong’ado tonde ma notwego yie matin mar resruok, mi giweyo yieno okwang’ modhi.

³³ Kane piny chiegni yawore, Paulo nosayo jokwang’ duto mondo ochiem, kowachonegi niya, “Kuom ndalo apar gang’wen mosekadho, usebedo ka unie chandruok ma ok nunyal chiemo. ³⁴ Koro yieuru koda mondo uchamie gimoro matin mondo ubed mangima. Awachonu ni onge ng’ato kata achiel kuomu mabiro wito kata mana yie wiye achiel.” ³⁵ Kane oseyawo mano, nokawo makati mi ogoyo ni Nyasaye erokamano e nyimgi giduto. Eka nong’ingo makatino mochako chiemo. ³⁶ Jogo chunyi noduogo, mi ng’ato ka ng’ato kuomgi nokawo chiemo mondo ocham. ³⁷ Kar romb ji duto mane ni e yie ne gin mia ariyo gi piero abiriyo gauchiel. ³⁸ Kane ji duto osechiemo moyieng’, ne giwito cham duto modong’ e nam mondo yie odong’ mayot.

³⁹ Kane piny oseyawore, jokwang’ ne ok ong’eyo piny mane gintie, to negineno mbita moro motimo kwoyo; mi giparo mondo gichom yie kuno mondo kanyalore to gimoki bute. ⁴⁰ Negining’ado tonde motwego nanga mi gibolo e nam bang’e ging’ado tonde mane omakgo ngai. Bang’ mano negichungo tanga yo ka wi yie, bang’e gisiayo yie ka gichomo dho wath.

⁴¹ To gikanyo yie notuomo kuoyo mathany-thany momoko ti. Eka yo ka wiye nomako matek ma ok nyal yukni, kendo apaka nogoyo yo kachien yieno mi obarore matindo tindo.

⁴² Jolweny ne dwaro nego joma otwe mondo ogeng' gi kik gigo abal mi giring gitony. ⁴³ To nikech jatendgi ne dwaro reso ngima Paulo, notamogi ni kik gineg-gi. Nogol chik mondo ng'ato ang'ata mane nyalo goyo abal nyaka e dho wath okuong ochikre e pi mondo odhiyo.

⁴⁴ Eka joma odong' ne biro luwo bang'-gi ka jomoko omako mberni, to moko omako bepe mane owuok e yie mane osebarore. Kamao e kaka ne wachopo e lowo motwo waduto ka wangima.

28

Paulo ochopo Molta

¹ Kane wasechopo e lowo motwo ka wangima, ne wayudo ni chulano iluongo ni Malta. ² Joma nodak e chulano norwakowa duto gi ng'wono mathoth, mi gimokonwa mach mondo wao, nikech koth ne chue kendo piny ne ng'ich.

³ Paulo nodondo yien moko mokelo mondo omedi e mach, to kane oyudo oketo yien-go e mach, thuol moro ne liet mar mach ogolo momoko e lwete. ⁴ Kane jo-chulano oneno ka thuol oliero e lwet Paulo, ne giwuoyo kendgi kagiwacho niya, "Ng'atni nyaka bed ni en janek, mano emomiyo kata obedo ni osetony e nam, to bura mar tho mong'adne pod luwe."

⁵ To Paulo noteng'o thuondno oko molwar e mach, kendo

ongwe gima notime. ⁶ Jogo ne geno ni lwete biro kuot, kata ni nobiro gore piny apoya mi otho, to negirito gaming'a mi ok gineno gima otime. Eka negiloko pachgi mi giwacho ni Paulo en nyasaye.

⁷ But kama newantiereno ne nitie puothe madongo mag ruodh chulano miluongo ni Publio. Ruodhno norwakowa, moritowa maber kaka wende kuom ndalo adek. ⁸ To wuon-gi nonindo e kitanda nikech notuo, ka en gi midhusi, kendo nodiewo. Paulo nodonjo kama noninde mondo onene, to bang' koselamone, noketo lwete kuome mochange. ⁹ Kane mano osetimore, joma tuo duto mane ni e chulano nobiro moyudo chang. ¹⁰ Joma nodak e chulano nomiyowa luor e yore mang'eny kendo kane koro wadwaro aa, ne gikowowa gi gige konyruok duto mane wachando.

Paulo ochopo Rumi

¹¹ Bang' ka dweche adek nosekalu, ne waidho yie moro mane osebedo karito kanyo e ndalo chwiri. Ne en yie ja-Aleksandria mane oket ne kido mag nyiseche ariyo ma rude, miluongo ni, Kasta gi Poluko. ¹² Ne wakwang' waa kanyo nyaka wachopo Sirakusa, kendo kuno ne wabede kuom ndalo adek. ¹³ Kane waa kanyo, ne wakwang' mi wachopo Regiam, to kinyne, ka yamb milambo nochako kudho, ne wadhi nyime nyaka ne wachopo Puteoli, bang' kwang' kuom ndalo ariyo. ¹⁴ Puteoli kanyo ne wayude owete moko ma norwakowa mondo wadag kodgi kuom juma achiel. Bang'e ne wamedo kwang' nyaka Rumi. ¹⁵ Owete man kuno nosewinjo wach

birowa, omiyo ne giwuotho mi gichweyo nyaka Chiro mar Apio, to moko noromonwa kama iluongo ni Tres Tabernae, tiende ni ute adek mag bworo. Kane Paulo oneno jogi, nogoyo ne Nyasaye erokamano, kendo noyudo jip mi chunye noduogo. ¹⁶ Kane wachopo Rumi, Paulo noyudo thuolo mar dak e ode kende gi askari marite.

Paulo oyalo Injili Rumi

¹⁷ Bang' bedo Rumi kuom ndalo adek, Paulo noluongo jotend jo-Yahudi mane odak kanyo. To kane gisechokore, nowachonegi niya, "Owetena, kata obedo ni ok asetimo gimoro marach ni jo-Yahudi kata ne timbe machon mag kwerewa, to nomaka Jerusalem moketa e lwet jo-Rumi. ¹⁸ To Bang' yala, negidwaro weya, nikech negiyudo ni aonge gi ketho mowinjore gi tho. ¹⁹ To ka jo-Yahudi nodagi wachno, ne ochuna ni nyaka akwa thuolo mondo abi oyala e buch Kaiser, to ne ok atimo mano nikech an gi wach moro gi jo-Yahudi wetena. ²⁰ Mano emomiyo asekwayo mondo ubi awuoye kodu matin. En mana nikech geno mar jo-Israel emomiyo otweya gi nyororo."

²¹ Negidwoke niya, "Wan pok wayudo baruwa moro amora moa Judea ma wuoyo kuomi, kendo kata mana owete manyocha oa kuno machiegni pok okelonwa wach moro, kata wacho pok gi-wachonwa gimoro misetimo marach. ²² Kata kamano, wadwaro winjo paroni, nikech wang'eyo ni ji wuoyo kuom kanyakla marach kuonde duto."

23 Negichano mondo girom gi Paulo odiechieng' moro achiel, kendo ji koro ne medo biro mang'eny ir Paulo kama nodakie. Chakre okinyi nyaka odhiambo, noleronigi tiend wach pinyruoth Nyasaye. Notimo kamano kotemo loko paro mane gin-go kuom Yesu, kokonyore gi weche mondiki e Chik Musa kod jonabi. 24 Moko kuomgi norwako wechene, to moko notamore yie. 25 Ne gipogore e kindgi giwegi mi gichako wuok ka Paulo nowachonegi weche mogik niya, "Roho Maler nowacho adier ni kwereu, kane owuoyo gi dho Isaya janabi, kowacho kama:

26 " 'Dhi ir jogo mondo iwachnegi ni,
 "Ubiro siko kuwinjo weche miwacho,
 to wach ok nodonjnu ngang';
 ubiro siko kung'icho, to ok unune gimoro."

27 Nikech chuny jogi osedinore;
 gisedino itgi,
 kendo gisemiyo wengegi.
 Nono to dipo ka wengegi oneno,
 kendo itgi owinjo wach,
 mi chunyi ofwenyo tiend weche,
 kendo gidwog ira mi achang-gi!'"*

28 Paulo notieko kawachonegi niya, "Emomiyo adwaro ni ung'e ni warruok mar Nyasaye osechopo ni joma ok jo-Yahudi, kendo gibiro rwake!" [29 Bang' wacho mano, jo-Yahudi mane winje nowuok odhi, ka gigoyo mbaka matek e kindgi giwegi.]†

30 Kuom higni ariyo, Paulo nodak e ode owuon mochulo, kendo norwako ji duto mane obiro

* 28:27 Isa 6:9,10 † 28:29 Loko moko machon mag Muma onge gi Joo 28:29.

ire mondo onene. ³¹ Noyalo kuom pinyruoth
Nyasaye gichir ma ok ng'ato ogeng'e, kopuonjo
ji kuom Ruoth Yesu Kristo.

**Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko
Manyien™
Dholuo: Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko
Manyien™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Dholuo

Translation by: Biblica, Inc.

Biblica® Open New Luo Translation™

Copyright © 1980, 2002, 2003, 2020 by Biblica, Inc.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2021-04-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

59046e32-bf6d-5d74-bd8a-6c49d85c6045